



Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2023/1622 z 9. augusta 2023 o podobe spoločných log na identifikáciu poskytovateľov služieb sprostredkovania údajov a organizácií dátového altruizmu uznaných v Únii** 1

ROZHODNUTIA

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2023/1623 z 3. augusta 2023, ktorým sa špecifikujú hodnoty týkajúce sa výkonnosti výrobcov a združení výrobcov nových osobných automobilov a nových ľahkých úžitkových vozidiel za kalendárny rok 2021 a hodnoty, ktoré sa majú používať na výpočet cieľových hodnôt špecifických emisií od roku 2025 podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/631, a ktorým sa opravuje vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2022/2087 [oznámené pod číslom C(2023) 5068] ⁽¹⁾** 5
- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2023/1624 zo 4. augusta 2023, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2022/2333 o určitých núdzových opatreniach v súvislosti s kiahňami oviec a kiahňami kôz v Španielsku [oznámené pod číslom C(2023) 5415] ⁽¹⁾** 36

AKTY PRIJATÉ ORGÁNMI ZRIADENÝMI MEDZINÁRODNÝMI DOHODAMI

- ★ **Rozhodnutie č. 1/2022 Spoločného výboru zriadeného Dohodou medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov z 9. decembra 2022 o zmene príloh III a IV k Dohode medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov [2023/1625]** 39

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

Korigendá

- ★ Korigendum k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2023/1202 z 21. júna 2023, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2021/2325, pokiaľ ide o uznanie určitých štátnych inšpekčných organizácií a súkromných inšpekčných organizácií na účely dovozu produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby do Únie (Ú. v. EÚ L 159, 22.6.2023) 45
- ★ Korigendum k rozhodnutiu Rady (SZBP) 2023/1598 z 28. júla 2023, ktorým sa mení rozhodnutie 2012/285/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Guinei-Bissau (Ú. v. EÚ L 196, 4.8.2023) 46
- ★ Korigendum k nariadeniu Rady (EÚ) 2023/1593 z 28. júla 2023, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 377/2012 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Guinei-Bissau (Ú. v. EÚ L 196, 4.8.2023) 47
- ★ Korigendum k nariadeniu Komisie č. 2870/2000 z 19. decembra 2000, ktorým sa stanovujú referenčné metódy analýzy liehovín v Spoločenstve (Ú. v. EÚ L 333, 29.12.2000) 48
- ★ Korigendum k vykonávaciemu rozhodnutiu Komisie (EÚ) 2018/1503 z 8. októbra 2018, ktorým sa stanovujú opatrenia proti zavlečeniu organizmu *Aromia bungii* (Faldermann) do Únie a jeho rozširovaniu na jej území [oznámené pod číslom C(2018) 6447] (Ú. v. EÚ L 254, 10.10.2018) 49
- ★ Korigendum k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2023/1417 z 5. júla 2023 o povolení kyseliny maslovej, etyl-butyrátu, etyl-izobutyrátu, etyl-izovalerátu, metyl-izovalerátu, kyseliny 2-metyl-2-penténovej, 6-metylhept-5-en-2-ónu, undekán-2-ónu, 2-oktanónu, 2-nonanónu, 3-oktanónu, 2-tridekanónu, 5-metyl-2-heptén-4-ónu, dodekán-1,5-laktónu, tetradekán-1,5-laktónu, 5-metylfurfuralu, 4-fenylbut-3-én-2-ónu, p-anizylalkoholu, 4-metoxybenzaldehydu, piperonálu, vanilínu, p-anizyl acetátu, benzyl-benzoátu, izobutyl-salicylátu, izopentyl-salicylátu, benzyl-salicylátu a difenyléteru ako kýmnych doplnkových látok pre všetky druhy zvierat (Ú. v. EÚ L 171, 6.7.2023) 50

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2023/1622

z 9. augusta 2023

o podobe spoločných log na identifikáciu poskytovateľov služieb sprostredkovania údajov a organizácií dátového altruizmu uznaných v Únii

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/868 z 30. mája 2022 o európskej správe údajov a o zmene nariadenia (EÚ) 2018/1724 (akt o správe údajov) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 11 ods. 9 druhý pododsek a článok 17 ods. 2 druhý pododsek,

po porade s Výborom pre politiku v oblasti údajov,

keďže:

- (1) Aby bolo možné ľahko identifikovať uznaných poskytovateľov služieb sprostredkovania údajov a organizácie dátového altruizmu v celej Únii, mali by sa stanoviť podoba spoločných log, ktoré majú títo poskytovatelia, resp. tieto organizácie uznané v Únii používať.
- (2) Logá by mali slúžiť ako značky dôvery EÚ, ktoré odlišujú uznané služby od iných služieb, čím prispievajú k dôvere v dobrovoľné zdieľanie údajov a k transparentnosti na trhu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Jediný článok

Spoločné logá uvedené v článku 11 ods. 9 a článku 17 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2022/868 musia zodpovedať vzorom stanoveným v prílohe k tomuto nariadeniu.

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 9. augusta 2023

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 152, 3.6.2022, s. 1.

PRÍLOHA

Vzory spoločných log uvedené v článku 1 sú takéto:

- a) Primárnymi logami sú horizontálne logá. Môžu sa používať vo farebnom prevedení – v modrej a tyrkysovej farbe.



Sprostredkovateľ
údajov uznaný v EÚ



Organizácia
dátového altruizmu
uznaná v EÚ

- b) Referenčné farby:

Zelená: #00A99D | RGB: 0 169 157

Modrá: #1743CE | RGB: 23 67 206

Žltá: #FFFF10 | RGB: 255 255 16

- c) Spoločné logá majú minimálnu šírku 40 mm v prípade tlačenej verzie a 300 pixelov v prípade digitálneho použitia.
- d) V prípade letákov, prospektov, brožúr a iných tlačenej materiálov sa logá uvádzajú vo vektorom či bitmapovom formáte alebo vo formáte PDF, aby sa zabránilo ich skresleniu.
- e) Spoločné logá musia byť statické, bez animácie.
- f) Na tmavom pozadí sa používajú tieto negatívne verzie horizontálnych log:



- g) Vertikálne logá predstavujú alternatívny vzor štandardných log v prípadoch, keď je použiteľnosť horizontálnych log limitovaná z dôvodu priestorových obmedzení alebo z estetických dôvodov. Môžu sa používať vo farebnom prevedení – v modrej a tyrkysovej farbe.



Sprostredkovateľ
údajov uznaný v EÚ



Organizácia
dátového altruizmu
uznaná v EÚ

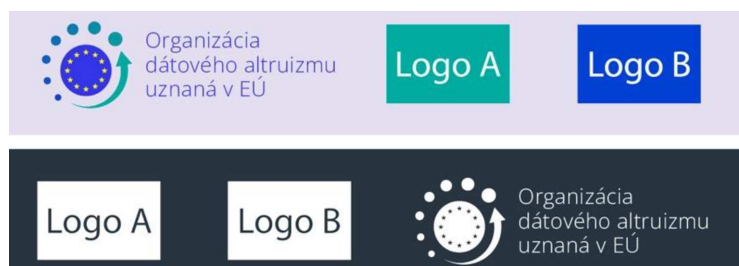
- h) Na tmavom pozadí sa používajú tieto negatívne verzie vertikálnych log:



- i) Ochranná zóna okolo log: logá musia byť od pozadia a okolitých prvkov oddelené okrajom. Tento okraj by nemal obsahovať žiadne ďalšie označenia a mal by obklopovať symbol „n“ zo všetkých štyroch strán. Napríklad:



- j) Zásady, ktoré treba dodržiavať pri používaní týchto log v prípade spoločného označovania („co-branding“): logá by mali byť v súlade s ďalšími použitými logami vo farebnej alebo negatívnej verzii. Okrem toho by všetky mali mať rovnakú veľkosť, byť rovnomerne rozmiestnené a koherentne zarovnané, napr.:



ROZHODNUTIA

VKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2023/1623

z 3. augusta 2023,

ktorým sa špecifikujú hodnoty týkajúce sa výkonnosti výrobcov a združení výrobcov nových osobných automobilov a nových ľahkých úžitkových vozidiel za kalendárny rok 2021 a hodnoty, ktoré sa majú používať na výpočet cieľových hodnôt špecifických emisií od roku 2025 podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/631, a ktorým sa opravuje vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2022/2087

[oznámené pod číslom C(2023) 5068]

(Iba anglické, české, estónske, francúzske, holandské, nemecké, maďarské, poľské, rumunské, slovenské, španielske, švédske a talianske znenie je autentické)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/631 zo 17. apríla 2019, ktorým sa stanovujú emisné normy CO₂ pre nové osobné vozidlá a nové ľahké úžitkové vozidlá a ktorým sa zrušujú nariadenia (ES) č. 443/2009 a (EÚ) č. 510/2011 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 5 druhý pododsek a článok 9 ods. 1,

keďže:

- (1) V súlade s nariadením (EÚ) 2019/631 je Komisia povinná každý rok určiť priemerné špecifické emisie CO₂ a cieľovú hodnotu špecifických emisií pre každého výrobcu alebo združenie výrobcov zodpovedných za nové osobné vozidlá a nové ľahké úžitkové vozidlá registrované v Únii, na Islande a v Nórsku.
- (2) Výpočet priemerných špecifických emisií CO₂ a cieľových hodnôt špecifických emisií za kalendárny rok 2021 má vychádzať z podrobných údajov o evidencii nových osobných vozidiel a nových ľahkých úžitkových vozidiel, ktoré vykázali orgány zodpovedné za vykazovanie údajov v priebehu daného kalendárneho roka.
- (3) Všetky orgány zodpovedné za vykazovanie údajov predložili Komisii údaje za rok 2021, avšak v niektorých prípadoch s určitým oneskorením v porovnaní s termínom na vykazovanie údajov, ktorým bol 28. februára 2022. Ak bolo po overení týchto údajov zo strany Komisie zrejmé, že niektoré údaje chýbajú alebo sú zjavne nesprávne, Komisia sa obrátila na dotknuté orgány zodpovedné za vykazovanie údajov a na základe dohody s týmito orgánmi údaje náležite upravila alebo doplnila. Ak s niektorým orgánom zodpovedným za vykazovanie údajov nebolo možné dospieť k dohode, predbežné údaje predložené danou krajinou neboli upravené.
- (4) Komisia 7. júla 2022 uverejnila predbežné údaje a 93 výrobcov osobných vozidiel a 71 výrobcov ľahkých úžitkových vozidiel, ako aj príslušným združeniam oznámila predbežné výpočty ich priemerných špecifických emisií CO₂ a ich cieľové hodnoty špecifických emisií za rok 2021.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 111, 25.4.2019, s. 13.

- (5) 62 výrobcov osobných vozidiel a 47 výrobcov ľahkých úžitkových vozidiel informovalo Komisiu v súlade s článkom 7 ods. 5 prvým pododsekom nariadenia (EÚ) 2019/631 o chybách v údajoch. Komisia overila chyby oznámené výrobcami a dôvody ich opravy.
- (6) V prípade 4 výrobcov osobných vozidiel a 7 výrobcov ľahkých úžitkových vozidiel boli všetky vozidlá uvedené v predbežnom súbore údajov mimo rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2019/631. V prípade jedného výrobcu osobných automobilov a jedného výrobcu ľahkých úžitkových vozidiel nemalo žiadne z vozidiel v predbežnom súbore údajov nahlásenú hodnotu špecifických emisií CO₂ v rámci celosvetového harmonizovaného skúšobného postupu pre ľahké vozidlá (ďalej len „WLTP“), ktorá je potrebná na výpočet výkonnosti výrobcu v kalendárnom roku 2021. Títo výrobcovia preto nie sú zahrnutí do tohto rozhodnutia.
- (7) V dôsledku overenia chýb zo strany Komisie je potrebné potvrdiť alebo zmeniť predbežné výpočty pre celkovo 88 výrobcov osobných automobilov a 63 výrobcov ľahkých úžitkových vozidiel.
- (8) V súlade s článkom 2 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2019/631 nemusia výrobcovia, ktorí sú spolu so všetkými svojimi prepojenými podnikmi zodpovední za menej ako 1 000 prihlásení nových vozidiel, dodržať cieľovú hodnotu špecifických emisií. Je však vhodné vypočítať a nahlásiť ich priemerné špecifické emisie CO₂, ako aj počet nových vozidiel, ktoré boli zaevidované.
- (9) V súlade s článkom 4 nariadenia (EÚ) 2019/631 sa má výrobca považovať za výrobcu, ktorý dodržal svoju cieľovú hodnotu špecifických emisií, ak jeho priemerné špecifické emisie CO₂ neprekračujú jeho cieľovú hodnotu špecifických emisií. V súlade s článkom 6 nariadenia (EÚ) 2019/631 sa v prípade výrobcov, ktorí sú členmi združení, má dodržiavanie posudzovať na úrovni združenia. V prípade výrobcov alebo združení, ktorým bola udelená výnimka z ich cieľových hodnôt špecifických emisií v kalendárnom roku 2021 v súlade s článkom 10 nariadenia (EÚ) 2019/631, sa priemerné špecifické emisie CO₂ majú posúdiť z hľadiska splňania udelených výnimočných cieľových hodnôt.
- (10) Dvaja výrobcovia osobných automobilov, Subaru Corporation a Jaguar Land Rover Limited, stiahli svoje žiadosti o výnimky zo svojich cieľových hodnôt špecifických emisií na kalendárny rok 2021 a na daný kalendárny rok vytvorili združenia s inými výrobcami. V dôsledku toho sa na týchto výrobcov už neuplatňujú výnimky z ich cieľových hodnôt špecifických emisií na kalendárny rok 2021 a ich súlad sa má posudzovať na úrovni združenia.
- (11) V súlade s článkom 5 nariadenia (EÚ) 2019/631 sa pri výpočte priemerných špecifických emisií CO₂ výrobcov osobných vozidiel každé nové osobné vozidlo so špecifickými emisiami CO₂ menej ako 50 g CO₂/km započítava ako 1,67 osobného vozidla v kalendárnom roku 2021, a to až do príspevku superkreditov vo výške 7,5 g CO₂/km v období 2020 až 2022 v prípade každého výrobcu alebo združenia.
- (12) Úspory emisií CO₂ dosiahnuté vďaka inovatívnym technológiám (ekologické inovácie), ktoré majú overiteľný prínos k zníženiu emisií CO₂, a Komisia ich schválila v súlade s článkom 11 nariadenia (EÚ) 2019/631, sa v prípade každého výrobcu alebo združenia výrobcov berú do úvahy pri výpočte priemerných špecifických emisií CO₂ až do celkového príspevku vo výške 7 g CO₂/km. V kalendárnom roku 2021 sa majú zohľadňovať len úspory emisií CO₂ dosiahnuté vďaka ekologickým inováciám a určené na základe WLTP.
- (13) Záznamy s úplnými údajmi o hmotnosti v prevádzkovom stave a emisiách CO₂, ale s chýbajúcimi alebo nesprávnymi identifikačnými číslami vozidiel (chybový kód B) by sa tiež mali zahrnúť do výpočtu cieľových hodnôt špecifických emisií a priemerných špecifických emisií CO₂. Keďže však výrobcovia nemôžu overiť dané záznamy, je pri určovaní vzdialenia sa príslušného výrobcu od cieľovej hodnoty vhodné uplatniť chybový limit.
- (14) Tento chybový limit sa vypočíta ako rozdiel medzi odchýlkami medzi priemernými špecifickými emisiami CO₂ a cieľovou hodnotou špecifických emisií, pričom sa zohľadnia všetky prípady zaevidovania vozidiel, ktoré výrobcovia nemôžu overiť. Bez ohľadu na to, či je rozdiel kladný alebo záporný, použitý chybový limit vždy zlepší postavenie výrobcu vzhľadom na jeho cieľovú hodnotu špecifických emisií.

- (15) Ak je po zohľadnení chybového limitu vzdialenosť výrobcu alebo prípadne združenia od cieľovej hodnoty vyššia ako nula, uloží sa v súlade s článkom 8 nariadenia (EÚ) 2019/631 poplatok za nadmerné emisie. Týka sa to 4 výrobcov osobných vozidiel a 2 výrobcov ľahkých úžitkových vozidiel.
- (16) Komisia má takisto informovať výrobcov o hodnotách uvedených v článku 9 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/631, ktoré sa majú používať na výpočet cieľových hodnôt špecifických emisií od roku 2025.
- (17) Dvaja výrobcovia osobných automobilov, DR Motor Company Srl a Great Wall Motor Company Limited, informovali Komisiu o chybách v niektorých hodnotách uvedených v prílohách I a II k vykonávaciemu rozhodnutiu Komisie (EÚ) 2022/2087 ⁽²⁾.
- (18) Spoločnosť DR Motor Company Srl 23. decembra 2022 informovala Komisiu, že 6 osobných vozidiel zaevidovaných v kalendárnom roku 2020 by nemalo byť priradených jej, ale spoločnosti DR Automobiles Srl, čo potvrdil aj tento výrobca. Po posúdení príslušných dokumentov o typovom schválení vydaných talianskymi orgánmi mohla Komisia potvrdiť túto chybu a získať informácie umožňujúce revíziu príslušných výkonnostných hodnôt. Preto je vhodné opraviť hodnoty uvedené pre spoločnosti DR Motor Company Srl a DR Automobiles Srl v časti A tabuľke 1 prílohy I k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2022/2087.
- (19) Spoločnosť Great Wall Motor Company Limited oznámila 2. septembra 2022 Komisii chýbajúce špecifické emisie CO₂ podľa WLTP uplatniteľné na 370 vozidiel evidovaných v kalendárnom roku 2020. Po posúdení príslušnej dokumentácie k typovému schváleniu vydané talianskymi orgánmi Komisia mohla potvrdiť správnosť novo oznámených hodnôt. Preto je vhodné opraviť hodnoty uvedené v prípade spoločnosti Great Wall Motor Company Limited v časti A tabuľke 1 prílohy II k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2022/2087.
- (20) Vzhľadom na uvedené opravy je takisto potrebné upraviť priemerné špecifické emisie CO₂ celého vozového parku za rok 2020 podľa WLTP a nového európskeho jazdného cyklu (NEDC), ako je uvedené v časti A prílohy II k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2022/2087.
- (21) Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2022/2087 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom opraviť.
- (22) Hodnoty týkajúce sa výkonnosti výrobcu, potvrdené alebo upravené týmto rozhodnutím, možno revidovať v prípade, že príslušné vnútroštátne orgány potvrdia existenciu nezrovnalostí v hodnotách emisií CO₂ alebo hodnotách hmotnosti použitých na určovanie toho, či výrobca dosahuje cieľovú hodnotu špecifických emisií,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Hodnoty týkajúce sa výkonnosti výrobcov a združení výrobcov nových osobných vozidiel a nových ľahkých úžitkových vozidiel, ako sa uvádza v článku 9 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) 2019/631, pokiaľ ide o kalendárny rok 2021, sú špecifikované v prílohe I k tomuto rozhodnutiu.

2. Cieľové hodnoty za celý vozový park EÚ pre roky 2025 a 2030 uvedené v čl. 9 ods. 3 písm. a) nariadenia (EÚ) 2019/631 a hodnoty za a_{2021} , a_{2025} , a a_{2030} uvedené v čl. 9 ods. 3 písm. b) nariadenia (EÚ) 2019/631 sú špecifikované v prílohe II tohto rozhodnutia.

⁽²⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2022/2087 z 26. septembra 2022, ktorým sa potvrdzuje alebo upravuje predbežný výpočet priemerných špecifických emisií CO₂ a cieľových hodnôt špecifických emisií pre výrobcov osobných vozidiel a ľahkých úžitkových vozidiel za kalendárny rok 2020 a ktorým sa informujú výrobcovia o hodnotách, ktoré sa majú použiť na výpočet výnimočných cieľových hodnôt na kalendárne roky 2021 až 2024 podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/631 (Ú. v. EÚ L 280, 28.10.2022, s. 49).

Článok 2

Príloha I a príloha II k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2022/2087 sa menia v súlade s prílohou III k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené týmto jednotlivým výrobcom a združeniam výrobcov vytvoreným v súlade s článkom 6 nariadenia (EÚ) 2019/631:

1. ADDAX MOTOR NV
Kleine Tapuitstraat 18
8540 Deerlijk
BELGICKO
2. ADIDOR VOITURES SAS
26 bld Gouvion-St-Cyr
75107 Paríž
FRANCÚZSKO
3. ALFA ROMEO SPA
C.so G. Agnelli, 200
10135 Turín
TALIANSKO
4. ALKE SRL
via Vigonovese 123
35127 Padova (PD)
TALIANSKO
5. ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO KG
Alpenstraße 35-37
86807 Buchloe
NEMECKO
6. ANHUI JIANGHUAI AUTOMOBILE GROUP CORP LTD
Zástupca v Únii:
JAC-Italy Design Center S.R.L
Via Torino 21/b
10044 Pianezza (TO)
TALIANSKO
7. ASTON MARTIN LAGONDA LIMITED
Zástupca v Únii:
Aston Martin Lagonda of Europe GmbH,
Unterschweinstiege 2-14
60549 Frankfurt nad Mohanom
NEMECKO
8. AUDI AG
Poštový priečinok 011/1882
38436 Wolfsburg
NEMECKO

9. AUDI HUNGARIA MOTOR KFT
Poštový priečinok 011/1882
38436 Wolfsburg
NEMECKO
10. AUDI SPORT GMBH
Poštový priečinok 011/1882
38436 Wolfsburg
NEMECKO
11. AUTOMOBILE DACIA SA
Str. Uzinei Nr. 1
115400 Mioveni (Arges)
RUMUNSKO
12. AUTOMOBILES CITROEN
2-10 boulevard de l'Europe
78300 Poissy
FRANCÚZSKO
13. AUTOMOBILES PEUGEOT
2-10 boulevard de l'Europe
78300 Poissy
FRANCÚZSKO
14. AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA
via Modena 12
40019 Sant'Agata Bolognese (BO)
TALIANSKO
15. BATTSWAP INC
Zástupca v Únii:
BattSwap DE GmbH
Äußere Sulzbacher Str. 118
90491 Nürnberg
NEMECKO
16. BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG
P.O. Box
DE-80788 Mníchov
NEMECKO
17. BEIJING BORGWARD AUTOMOTIVE CO LTD
Zástupca v Únii:
Borgward Group AG
Kriegsbergstraße 11
70174 Stuttgart
NEMECKO
18. BENTLEY MOTORS LTD
Zástupca v Únii:
Bentley Motors Germany GmbH
Zeppelinstraße 1
85399 Hallbergmoos
NEMECKO
19. BMW M GMBH
P.O. Box
DE-80809 Mníchov
NEMECKO

20. Združenie BMW (M1)
Správca združenia:
Bayerische Motoren Werke AG
P.O. Box
DE-80788 Mníchov
NEMECKO
21. BRILLIANCE SHINERAY CHONGQING AUTOMOBILE CO LTD
Zástupca v Únii:
SWM Motorcycles S.R.L.
Via Nino Bixio n. 8
21024 Biandronno (VA)
TALIANSKO
22. BUGATTI AUTOMOBILES SAS
Poštový priečinok 011/1882
38436 Wolfsburg
NEMECKO
23. BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED
Zástupca v Únii:
BYD Europe B.V.
's-Gravelandseweg 256
3125 BK Schiedam
HOLANDSKO
24. CATERHAM CARS LIMITED
Zástupca v Únii:
Caterham Competition France
Vallon de Fontanes
30520 Saint Martin de Valgalgues
FRANCÚZSKO
25. CHINA FAW GROUP CO LTD
Zástupca v Únii:
China FAW Group Import & Export Co., Ltd. Deutschland
Eschersheimer Landstraße 14
60322 Frankfurt nad Mohanom
NEMECKO
26. CNG-TECHNIK GMBH
Industriestr. 26
55543 Bad Kreuznach
NEMECKO
27. DFSK MOTOR CO LTD
Zástupca v Únii:
Giotti Victoria S.r.l.
Pisana Road, 11/a
50021 Barberino, Val D' Elsa (FI)
TALIANSKO
28. DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV
Pascallaan 96
8218 NJ Lelystad
HOLANDSKO
29. DR AUTOMOBILES SRL
Zona Industriale, Snc
86070 Macchia d'Isernia (IS)
TALIANSKO

30. DR ING HCF PORSCHE AG
Porscheplatz 1,
70435 Stuttgart
NEMECKO
31. ESAGONO ENERGIA SRL
Via Puecher 9
20060 Pozzuolo Martesana (MI)
TALIANSKO
32. EVUM MOTORS GMBH
Joseph-Dollinger-Bogen 26
80807 Mníchov
NEMECKO
33. FABBRICA DALLARA SRL
Via Guglielmo Marconi 18
43040 Varano de' Melegari (PR)
TALIANSKO
34. FCA ITALY SPA
C.so G. Agnelli 200
10135 Torino
TALIANSKO
35. FCA US LLC
Zástupca v Únii:
FCA Italy SpA
C.so G. Agnelli 200
10135 Torino
TALIANSKO
36. FERRARI SPA
Via Emilia Est 1163
41122 Modena (MO)
TALIANSKO
37. FORD MOTOR COMPANY
Zástupca v Únii:
Ford-Werke GmbH
Henry Ford Strasse 1
50725 Kolín nad Rýnom
NEMECKO
38. FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED
Zástupca v Únii:
Ford-Werke GmbH
Henry Ford Strasse 1
50725 Kolín nad Rýnom
NEMECKO
39. FORD-WERKE GMBH
Henry Ford Strasse 1
50725 Kolín nad Rýnom
NEMECKO
40. Združenie FORD (M1)
Správca združenia:
Ford-Werke GmbH
Henry Ford Strasse 1
50725 Kolín nad Rýnom
NEMECKO

41. GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC
Zástupca v Únii:
KnowMotive
Bouwhuispad 1
8121 PX Olst
HOLANDSKO
42. GOUPIL INDUSTRIE SAS
2445 Avenue de la Vallée du Lot
47320 Bourran
FRANCÚZSKO
43. GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED
Zástupca v Únii:
Great Wall Motor Deutschland GmbH
Max-Diamand-Straße 7
80937 Mníchov
NEMECKO
44. HAIMA CAR CO LTD
Zástupca v Únii:
XPeng European Holding B.V.
Delflandlaan 1,
1062EA Amsterdam
HOLANDSKO
45. HENAN SUDA ELECTRIC VEHICLE TECHNOLOGY CO LTD
Zástupca v Únii:
DCKD GmbH
Am Falder 4
40589 Düsseldorf
NEMECKO
46. HONDA MOTOR CO LTD
Zástupca v Únii:
Honda Motor Europe Ltd
Wijngaardveld 1 (Noord V)
9300 Aalst
BELGICKO
47. HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS
Zástupca v Únii:
Hyundai Motor Europe Technical Center GmbH
Hyundai Platz
65428 Rüsselsheim am Main
NEMECKO
48. Združenie HYUNDAI (M1)
Správca združenia:
Hyundai Motor Company
Zástupca v Únii:
Hyundai Motor Europe Technical Center GmbH
Hyundai Platz
65428 Rüsselsheim am Main
NEMECKO
49. Združenie HYUNDAI (N1)
Správca združenia:
Hyundai Motor Company
Zástupca v Únii:
Hyundai Motor Europe Technical Center GmbH
Hyundai Platz
65428 Rüsselsheim am Main
NEMECKO

50. HYUNDAI MOTOR COMPANY
Zástupca v Únii:
Hyundai Motor Europe Technical Center GmbH
Hyundai Platz
65428 Rüsselsheim am Main
NEMECKO
51. HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO
Průmyslová zóna Nošovice Hyundai 700/1
739 51 Nižní Lhoty
ČESKÁ REPUBLIKA
52. ISUZU MOTORS LIMITED
Zástupca v Únii:
Isuzu Motors Europe NV
Bist 12
2630 Aartselaar
BELGICKO
53. IVECO SPA
Via Puglia 35
10156 Torino
TALIANSKO
54. JAGUAR LAND ROVER LIMITED
Zástupca v Únii:
JLR Ireland (Services) Ltd, Software Engineering Centre
Three Airport Avenue, Shannon Industrial Estate
V14 YH92 Shannon (Co. Clare)
ÍRSKO
55. JIANGLING MOTOR HOLDING CO LTD
Zástupca v Únii:
Aiways Automobile Europe GmbH
Duerrstrasse 1
80992 Mníchov
NEMECKO
56. JIANGSU AOXIN NEW ENERGY AUTOMOBILE CO LTD
Zástupca v Únii:
Italcara Industrial S.r.l.
Via Bruino, 36
10040 Rivalta di Torino (TO)
TALIANSKO
57. Združenie KIA (M1)
Správca združenia:
Kia Corporation
Zástupca v Únii:
Hyundai Motor Europe Technical Center GmbH
Hyundai Platz
65428 Rüsselsheim am Main
NEMECKO
58. Združenie KIA (N1)
Správca združenia:
Kia Corporation
Zástupca v Únii:
Hyundai Motor Europe Technical Center GmbH
Hyundai-Platz
65428 Rüsselsheim am Main
NEMECKO

59. KIA CORPORATION
Zástupca v Únii:
Hyundai Motor Europe Technical Center GmbH
Hyundai-Platz
65428 Rüsselsheim am Main
NEMECKO
60. KIA SLOVAKIA SRO
Sv. Jána Nepomuckého 1282/1
Teplička nad Váhom, 013 01
SLOVENSKO
61. KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB
Kelliehousevagen 73
262 74 Ängelholm
ŠVÉDSKO
62. LANZHOU ZHIDOU ELECTRIC VEHICLE CO LTD
Zástupca v Únii:
Nextem Italia Srl
Via Marradi 14
57126 Livorno (LI)
TALIANSKO
63. LIGIER GROUP
Route d'Hauterive 105
3200 Abrest
FRANCÚZSKO
64. LLC AUTOMOBILE PLANT GAZ
Zástupca v Únii:
ITÚ Rebella
Poe 2
Lähte Tartumaa 60502
ESTÓNSKO
65. LONDON EV COMPANY
Zástupca v Únii:
China-Euro Vehicle Technology (CEVT)
Pumpgatan 1
41755 Göteborg
ŠVÉDSKO
66. LOTUS CARS LIMITED
Zástupca v Únii:
China-Euro Vehicle Technology (CEVT)
Pumpgatan 1
41755 Göteborg
ŠVÉDSKO
67. MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD
Schweidel József u. 52
2500 Ostrihom
MAĎARSKO
68. MAHINDRA & MAHINDRA LTD
Zástupca v Únii:
Mahindra Europe Srl
Via Cancelliera 35
00072 Ariccia (Roma)
TALIANSKO

69. MANUFACTURE ALPINE DIEPPE JEAN REDELE
40 Avenue de Bréauté
76885 Dieppe Cédex
FRANCÚZSKO
70. MAN TRUCK & BUS SE
Poštový priečinok 011/1882
38436 Wolfsburg
NEMECKO
71. MASERATI SPA
Viale Ciro Menotti 322
41122 Modena (MO)
TALIANSKO
72. MAZDA MOTOR CORPORATION
Zástupca v Únii:
Mazda Motor Europe GmbH
European R&D Centre
Hiroshimastr. 1
61440 Oberursel/Taunus
NEMECKO
73. MAZDA MOTOR LOGISTIC EUROPE N.V.
Blaasveldstraat 162
2830 Willebroek
BELGICKO
74. Združenie MAZDA-SUBARU-SUZUKI-TOYOTA (M1)
Správca združenia:
Toyota Motor Europe NV/SA
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
BELGICKO
75. MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED
Zástupca v Únii:
McLaren Automotive Europe S.L.U.
Pol. Ind. L'Albornar S/N
43710 Santa Oliva, Tarragona
ŠPANIELSKO
76. MERCEDES-AMG GMBH
Daimlerstrasse 1
71563 Affalterbach
NEMECKO
77. MERCEDES-BENZ AG
Mercedesstraße 120
70372 Stuttgart
NEMECKO
78. Združenie MERCEDES-BENZ (M1)
Správca združenia:
Mercedes-Benz AG
Mercedesstraße 120
70372 Stuttgart
NEMECKO

79. MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC
Zástupca v Únii:
Mitsubishi Motor R&D Europe GmbH
Diamantstraße 1
65468 Trebur
NEMECKO
80. MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD
Zástupca v Únii:
Mitsubishi Motor R&D Europe GmbH
Diamantstraße 1
65468 Trebur
NEMECKO
81. MORGAN TECHNOLOGIES LTD
Zástupca v Únii:
Corbital Limited
8 Priory Office Park, Stillgorgan Road
A94 EE95 Blackrock, Co. Dublin
ÍRSKO
82. NANJING GOLDEN DRAGON BUS CO LTD
Zástupca v Únii:
BIO AUTO SP. Z O.O.
Ul. Świętokrzyska 12/323
30-015 Krakow
POLSKO
83. NEXT E.GO MOBILE SE
Lilienthalstraße 1
52068 Aachen
NEMECKO
84. NISSAN AUTOMOTIVE EUROPE SAS
8 rue Jean-Pierre Timbaud
78180 Montigny-le-Bretonneux
FRANCÚZSKO
85. OPEL AUTOMOBILE GMBH
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-13
65423 Rüsselsheim am Main
NEMECKO
86. OZ TRUCK SRL
Viale De Gasperi 132
38023 Cles (TN)
TALIANSKO
87. PAGANI AUTOMOBILI SPA
Via dell' Artigianato 5
41018 San Cesario sul Panaro (MO)
TALIANSKO
88. POLESTAR PERFORMANCE AB
Assar Gabrielssons väg 9
40531 Göteborg
ŠVÉDSKO
89. PIAGGIO & C SPA
Viale Rinaldo Piaggio, 25
56025 Pontedera (PI)
TALIANSKO

90. POLARIS SALES EUROPE SARL
2445 Avenue de la Vallée du Lot
47320 Bourran
FRANCÚZSKO
91. PSA AUTOMOBILES SA
2-10 boulevard de l'Europe
78300 Poissy
FRANCÚZSKO
92. Združenie RENAULT-NISSAN-MITSUBISHI (M1)
Správca združenia:
Renault SAS
122-122 bis avenue du Général Leclerc
92 100 Boulogne-Billancourt
FRANCÚZSKO
93. Združenie RENAULT-NISSAN-MITSUBISHI (N1)
Správca združenia:
Renault SAS
122-122 bis avenue du Général Leclerc
92 100 Boulogne-Billancourt
FRANCÚZSKO
94. RENAULT SAS
122-122 bis avenue du Général Leclerc
92 100 Boulogne-Billancourt
FRANCÚZSKO
95. RENAULT TRUCKS
99 Route de Lyon TER L10 0 01
69806 Saint Priest Cedex
FRANCÚZSKO
96. ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD
Zástupca v Únii:
Bayerische Motoren Werke AG
P.O.BOX
DE-80788 Mníchov
NEMECKO
97. ROMANITAL SRL
Via delle Industrie, 107
90040 Isola delle Femmine (PA)
TALIANSKO
98. SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD
Zástupca v Únii:
SAIC Europe Sarl
Professor W.H. Keesomlaan 12
1183 DJ Amstelveen,
HOLANDSKO
99. SAIC MOTOR CORPORATION
Zástupca v Únii:
SAIC Motor Europe BV
Professor W.H. Keesomlaan 12
1183 DJ Amstelveen,
HOLANDSKO

100. SEAT SA
Poštový priečinok 011/1882
38436 Wolfsburg
NEMECKO
101. SECMA SAS
Rue Denfert Rochereau
59580 Aniche
FRANCÚZSKO
102. SKODA AUTO AS
Poštový priečinok 011/1882
38436 Wolfsburg
NEMECKO
103. SSANGYONG MOTOR COMPANY
Zástupca v Únii:
Ssangyong European Parts Center BV
IABC 5253 & 5254
4814 RD Breda
HOLANDSKO
104. Združenie STELLANTIS (M1)
Správca združenia:
PSA Automobiles SA
2-10 boulevard de l'Europe
78300 Poissy
FRANCÚZSKO
105. Združenie STELLANTIS (N1)
Správca združenia:
PSA Automobiles SA
2-10 boulevard de l'Europe
78300 Poissy
FRANCÚZSKO
106. STREETSCOOTER GMBH
Jülicher Straße 191
52070 Aachen
NEMECKO
107. SUBARU CORPORATION
Zástupca v Únii:
Subaru Europe NV/SA
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
BELGICKO
108. SUZUKI MOTOR CORPORATION
Zástupca v Únii:
Suzuki Magyar Corporation Ltd.
Schweidel József u. 52
2500 Ostrihom
MAĎARSKO
109. SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD
Zástupca v Únii:
Suzuki Magyar Corporation Ltd.
Schweidel József u. 52
2500 Ostrihom
MAĎARSKO

110. TESLA INC
Zástupca v Únii:
Tesla Motors Netherlands B.V.
Burgemeester Stramanweg 122
1101 EN Amsterdam
HOLANDSKO
111. Združenie TESLA (M1)
Správca združenia:
Tesla Inc
Zástupca v Únii:
Tesla Motors Netherlands B.V.
Burgemeester Stramanweg 122
1101 EN Amsterdam
HOLANDSKO
112. TOYOTA MOTOR CORPORATION
Zástupca v Únii:
Toyota Motor Europe NV/SA
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
BELGICKO
113. TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
BELGICKO
114. UAZ
Zástupca v Únii:
C&P Motor Group SNC
Via E. Mattei 65
53041 Asciano (SI)
TALIANSKO
115. VOLKSWAGEN AG
Poštový priečinok 011/1882
38436 Wolfsburg
NEMECKO
116. Združenie VOLKSWAGEN-SAIC (M1)
Správca združenia:
Volkswagen AG
Poštový priečinok 011/1882
38436 Wolfsburg
NEMECKO
117. Združenie VOLKSWAGEN-FORD-SAIC-GOUPIL (N1)
Správca združenia:
Volkswagen AG
Poštový priečinok 011/1882
38436 Wolfsburg
NEMECKO
118. VOLVO CAR CORPORATION
Regulatory Affairs Environment (Dep 58832)
PV3A1, PVE Reception, Assar Gabrielssons väg
40531 Göteborg
ŠVÉDSKO

119. XYT
6 Ruelle de l'Église
91350 Grigny
FRANCÚZSKO
120. ZHEJIANG GEELY AUTOMOBILE CO LTD
Zástupca v Únii:
Lynk & Co International AB
Planetgatan 6
41755 Göteborg
ŠVÉDSKO
121. ZHEJIANG ZOTYE AUTOMOBILE MANUFACTURING CO LTD
Zástupca v Únii:
China Import Beratung C.I.B. GmbH
Robert-Bosch-Straße 7
73257 Köngen
NEMECKO

V Bruseli 3. augusta 2023

Za Komisiu
Frans TIMMERMANS
výkonný podpredseda

PRÍLOHA I

Časť A

VÝKONNOSŤ VÝROBCOV NOVÝCH OSOBNÝCH VOZIDIEL

Tabuľka 1

Hodnoty týkajúce sa výkonnosti jednotlivých výrobcov nových osobných vozidiel v kalendárnom roku 2021 v súlade s článkom 9 nariadenia (EÚ) 2019/631

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
Názov výrobcu	Združenia Odchýlky Výnimky	Celkový počet evidencií	Priemerná hmotnosť	Priemerné špecifické emisie CO ₂ podľa WLTP	Cieľová hodnota špecifických emisií	Vzdialenosť od cieľovej hodnoty	Superkredity	Strop pre superkredity podľa WLTP na roky 2021 – 2022	Úspory emisií CO ₂ z ekologických inovácií	Chybový limit
ADIDOR VOITURES SAS	DMD	2	1 315,00	153,000			0,000	7,5	0,000	
ALFA ROMEO SPA	P8	23 210	1 704,15	166,398	122,806	43,592	0,000	0	1,009	0,000
ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO KG	D	879	2 069,95	242,099	245,751	- 3,652	0,000	7,5	0,000	0,000
ANHUI JIANGHUAI AUTOMOBILE	DMD	86	1 535,00	0,000			0,000	7,5	0,000	
ASTON MARTIN LAGONDA LTD	D	679	2 049,18	295,384	314,807	- 19,423	0,000	7,5	0,000	0,000
AUDI AG	P10	444 872	1 724,69	118,210	129,549	- 11,340	0,000	0	1,193	0,001
AUDI HUNGARIA ZRT	P10	2 953	1 463,30	169,062	109,998	59,064	0,000	0	0,220	0,000
AUDI SPORT GMBH	P10	11 077	1 942,13	255,338	124,784	130,548	0,000	0	0,000	0,006
AUTOMOBILE DACIA SA	P7	252 389	1 176,07	106,605	103,872	2,732	0,000	0	2,029	0,001
AUTOMOBILES CITROEN	P8	288 043	1 166,56	121,556	114,885	6,671	0,321	2,969	2,561	0,000
AUTOMOBILES PEUGEOT	P8	271 525	1 487,73	115,805	128,609	- 12,809	2,969	2,969	1,602	0,005
AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA	D	1 535	2 018,53	347,381	321,452	25,929	0,000	7,5	1,186	0,000
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	P1	656 243	1 710,36	112,664	126,367	- 13,703	0,000	0	1,680	0,000
BEIJING BORGWARD AUTOMOTIVE CO LTD	DMD	49	1 854,00	242,000			0,000	7,5	0,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
Názov výrobcu	Združenia Odchýlky Výnimky	Celkový počet evidencií	Priemerná hmotnosť	Priemerné špecifické emisie CO ₂ podľa WLTP	Cieľová hodnota špecifických emisií	Vzdialenosť od cieľovej hodnoty	Superkredity	Širok pre superkredity podľa WLTP na roky 2021 – 2022	Úspory emisií CO ₂ z ekologických inovácií	Chybový limit
BENTLEY MOTORS LTD	D	1 507	2 425,89	274,504	252,883	21,621	0,000	7,5	2,138	0,000
BMW M GMBH	P1	9 790	1 969,35	247,857	119,807	128,050	0,000	0	2,227	0,000
BRILLIANCE SHINERAY CHONGQING AUTOMOBILE CO LTD	DMD	22	1 647,64	188,364			0,000	7,5	0,000	
BUGATTI AUTOMOBILES SAS	P10	13	2 070,00	523,385	113,249	410,136	0,000	0	0,000	0,000
BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED	DMD	1 068	2 564,00	0,000			0,000	7,5	0,000	
CATERHAM CARS LIMITED	DMD	156	699,36	151,526			0,000	7,5	0,000	
CHINA FAW GROUP CO LTD	DMD	19	2 706,58	0,000			0,000	7,5	0,000	
CNG-TECHNIK GMBH	P2	1 021	1 713,00	130,242	128,879	1,363	0,000	0	1,039	0,000
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	753	1 669,04	158,513			7,688	7,688	0,000	
DONKervoort AUTOMOBIELEN BV	DMD	13	865,00	191,000			0,000	7,5	0,000	
DR AUTOMOBILES SRL	D	8 314	1 390,99	156,796	171,098	- 14,302	0,013	7,5	0,000	0,000
DR ING HCF PORSCHE AG	P10	58 891	2 039,29	155,251	136,278	18,971	0,000	0	0,927	0,002
FABBRICA DALLARA SRL	DMD	2	1 010,00	216,000			0,000	7,5	0,000	
FCA ITALY SPA	P8	491 207	1 231,23	112,714	110,082	2,632	0,000	0	1,493	0,000
FCA US LLC	P8	69 747	1 605,31	132,416	123,142	9,274	0,000	0	0,792	0,000
FERRARI SPA	D	3 299	1 709,00	279,433	298,215	- 18,807	0,000	7,5	0,000	0,025
FORD MOTOR COMPANY	P2	3 010	1 847,61	260,943	112,743	148,168	0,000	0	1,049	0,032
FORD WERKE GMBH	P2	421 982	1 550,81	116,963	123,842	- 6,882	0,000	0	2,495	0,003
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	D	391	1 803,21	223,849	255,404	- 31,555	0,000	7,5	0,000	0,000
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	746	1 605,00	179,000			0,000	7,5	0,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
Názov výrobcu	Združená Odchýlky Výnimky	Celkový počet evidencií	Priemerná hmotnosť	Priemerné špecifické emisie CO ₂ podľa WLTP	Cieľová hodnota špecifických emisií	Vzdialenosť od cieľovej hodnoty	Superkredity	Štípanie pre superkredity podľa WLTP na roky 2021 – 2022	Úspory emisií CO ₂ z ekologických inovácií	Chybový limit
HAIMA CAR CO LTD	DMD	424	1 712,00	0,000			0,000	7,5	0,000	
HENAN SUDA ELECTRIC VEHICLES TECHNOLOGY CO LTD	DMD	104	1 465,00	0,000			0,000	7,5	0,000	
HONDA MOTOR CO LTD	P9	38 558	1 454,83	124,507	118,711	5,796	0,000	0	1,013	0,000
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS	P3	120 572	1 086,61	118,390	96,662	21,728	0,000	0	1,174	0,000
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P3	111 362	1 585,98	84,432	120,398	- 35,987	0,000	0	0,619	0,021
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P3	207 646	1 569,99	112,774	117,76	- 4,995	0,000	0	0,884	0,009
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	P9	66 110	2 162,14	159,792	145,521	14,268	0,000	0	0,832	0,003
JIANGLING MOTOR HOLDING CO LTD	P10	1 060	1 835,92	0,000	110,186	- 110,186	0,000	0	0,000	0,000
KIA CORPORATION	P4	237 103	1 373,94	91,167	110,054	- 18,887	0,000	0	0,523	0,000
KIA SLOVAKIA SRO	P4	175 864	1 485,25	126,643	113,486	13,156	0,000	0	0,665	0,001
KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB	DMD	2	1 750,00	381,000			0,000	7,5	0,000	
LANZHOU ZHIDOU ELECTRIC VEHICLE CO LTD	DMD	91	878,52	0,000			0,000	7,5	0,000	
LONDON EV COMPANY LIMITED	P10	1	2 305,00	19,000	104,838	- 85,838	0,000	0	0,000	0,000
LOTUS CARS LIMITED	D	317	1 097,45	202,095	223,925	- 21,830	0,000	7,5	0,000	0,000
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	P5	78 841	1 305,30	126,652	113,418	13,234	0,003	8,842	2,637	0,000
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	D	927	1 224,09	174,211	175,622	- 1,411	0,000	7,5	0,000	0,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
Názov výrobcu	Združenia Odchýlky Výnimky	Celkový počet evidencií	Priemerná hmotnosť	Priemerné špecifické emisie CO ₂ podľa WLTP	Cieľová hodnota špecifických emisií	Vzdialenosť od cieľovej hodnoty	Superkredity	Úspory pre superkredity podľa WLTP na roky 2021 – 2022	Úspory emisií CO ₂ z ekologických inovácií	Chybový limit
MANUFACTURE ALPINE DIEPPE JEAN REDELE	P7	2 158	1 177,27	153,384	97,358	56,026	0,000	0	1,235	0,000
MASERATI SPA	D	3 091	2 103,03	257,995	264,083	- 6,088	0,000	7,5	0,485	0,000
MAZDA MOTOR CORPORATION	P5	108 477	1 438,04	124,845	115,824	9,021	7,182	7,480	0,711	0,000
MAZDA MOTOR LOGISTICS EUROPE NV	P5	16 868	1 412,22	130,910	116,01	14,900	0,000	7,480	0,874	0,000
MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED	D	242	1 487,34	277,008	254,086	22,922	0,000	7,5	0,000	0,000
MERCEDES-AMG GMBH	P6	805	1 670,54	290,342	113,091	177,251	0,000	0	0,000	0,000
MERCEDES-BENZ AG	P6	542 537	1 812,34	113,871	125,258	- 11,387	0,000	0	0,787	0,000
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION	P7	31 099	1 805,62	93,001	121,794	- 28,793	0,000	0	0,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD	P7	34 027	950,89	115,250	92,11	23,140	0,000	0	1,203	0,000
MORGAN TECHNOLOGIES LTD	DMD	161	1 143,86	168,553			0,000	7,5	0,000	
NANJING GOLDEN DRAGON BUS CO., LTD.	DMD	3	1 955,00	0,000			0,000	7,5	0,000	
NEXT E.GO MOBILE SE	P10	131	1 255,46	0,000	90,857	- 90,857	0,000	0	0,000	0,000
NISSAN AUTOMOTIVE EUROPE SAS	P7	179 976	1 386,09	119,440	118,218	1,222	0,000	0	1,440	0,000
OPEL AUTOMOBILE GMBH	P8	185 952	1 396,75	121,232	120,754	0,477	2,969	2,969	2,504	0,001
PAGANI AUTOMOBILI SPA	DMD	2	1 453,00	360,500			0,000	7,5	0,000	
POLESTAR PERFORMANCE AB		3 869	2 109,45	0,000	139,907	- 139,907	0,000	7,5	0,000	0,000
PSA AUTOMOBILES SA	P8	809 892	1 336,15	99,116	120,855	- 21,744	2,969	2,969	2,183	0,005
RENAULT SAS	P7	803 088	1 366,69	106,724	110,72	- 3,999	0,000	0	1,820	0,003

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
Názov výrobcu	Združenia Odchýlky Výnimky	Celkový počet evidencií	Priemerná hmotnosť	Priemerné špecifické emisie CO ₂ podľa WLTP	Cieľová hodnota špecifických emisií	Vzdialenosť od cieľovej hodnoty	Superkredity	Štípanie pre superkredity podľa WLTP na roky 2021 – 2022	Úspory emisií CO ₂ z ekologických inovácií	Chybový limit
RENAULT TRUCKS	DMD	8	2 370,25	280,000			0,000	7,5	0,000	
ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD	P1	242	2 672,02	365,347	144,572	220,775	0,000	0	0,000	0,000
SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD		368	1 884,54	0,000	119,315	-119,315	0,000	7,5	0,000	0,000
SAIC MOTOR CORPORATION LTD	P10	22 311	1 703,27	18,902	116,391	-97,489	0,000	0	0,000	0,000
SEAT SA	P10	339 380	1 391,26	117,378	114,463	2,901	0,000	0	2,136	0,014
SECMA SAS	DMD	83	678,36	140,313			0,000	7,5	0,000	
SKODA AUTO AS	P10	511 393	1 444,29	114,587	117,784	-3,198	0,000	0	2,143	0,001
SSANGYONG MOTOR COMPANY	D	9 485	1 527,32	173,773	174,397	-0,624	0,221	7,5	0,000	0,000
SUBARU CORPORATION	P5	15 508	1 657,68	184,753	122,879	61,874	0,000	7,5	0,410	0,000
SUZUKI MOTOR CORPORATION	P5	90 409	999,21	108,455	100,178	8,277	1,275	8,842	2,291	0,000
SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD		12	890,00	108,000	95,643	12,357	0,000	8,842	0,000	0,000
TESLA INC	P9	127 791	1 912,45	0,000	112,734	-112,734	0,000	0	0,000	0,000
TOYOTA MOTOR CORPORATION		25 006	1 303,39	102,773	113,065	-10,293	1,745	7,500	1,136	0,001
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA	P5	612 548	1 409,40	110,862	120,896	-10,036	2,416	7,480	0,986	0,002
UAZ	DMD	3	1 840,00	261,667			0,000	7,5	0,000	
VOLKSWAGEN AG	P10	1 090 43- 431	1 497,21	117,087	119,687	-2,602	0,000	0	1,157	0,002
VOLVO CAR CORPORATION		241 475	1 941,33	103,717	132,844	-29,129	0,000	0	0,291	0,002
ZHEJIANG GEELY AUTOMOBILE CO LTD	P10	8 395	1 935,22	39,438	134,105	-94,667	4,752	7,5	0,000	0,000
ZHEJIANG ZOTYE AUTOMOBILE MANUFACTURING CO LTD	DMD	8	1 967,25	0,000			0,000	7,5	0,000	

Tabuľka 2

Hodnoty týkajúce sa výkonnosti združení výrobcov nových osobných vozidiel v kalendárnom roku 2021 v súlade s článkom 9 nariadenia (EÚ) 2019/631

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
Názov združenia	Združenia	Celkový počet evidencií	Priemerná hmotnosť	Priemerné špecifické emisie CO ₂ podľa WLTP	Cieľová hodnota špecifických emisií	Vzdialenosť od cieľovej hodnoty	Superkredity	Strop pre superkredity podľa WLTP na roky 2021 – 2022	Úspory emisií CO ₂ z ekologických inovácií	Chybový limit	Referenčná cieľová hodnota špecifických emisií podľa WLTP
BMW	P1	666 275	1 714,52	114,743	125,942	- 11,199	0,000	0,000	1,687	0,000	
FORD	P2	426 013	1 553,29	118,013	123,281	- 5,272	0,000	0,000	2,481	0,004	119,870
HYUNDAI	P3	439 580	1 441,46	107,134	112,485	- 5,359	0,000	0,000	0,897	0,008	
KIA	P4	412 967	1 421,34	106,275	111,498	- 5,224	0,000	0,000	0,583	0,001	
MAZDA-SUBARU-SUZUKI-TOYOTA	P5	922 651	1 367,90	115,208	117,336	- 2,128	2,599	7,555	1,205	0,000	116,476
MERCEDES-BENZ	P6	543 342	1 812,13	114,133	125,181	- 11,048	0,000	0,000	0,785	0,000	
RENAULT-NISSAN-MITSUBISHI	P7	1 302 737	1 331,74	108,430	110,466	- 2,038	0,000	0,000	1,748	0,002	110,613
STELLANTIS	P8	2 139 576	1 326,50	110,743	118,376	- 7,633	2,205	2,205	1,940	0,000	117,636
TESLA	P9	232 459	1 907,55	66,096	136,043	- 69,948	0,000	0,000	0,405	0,001	135,408
VW-SAIC	P10	2 490 908	1 530,75	117,300	120,789	- 3,490	0,077	0,077	1,309	0,001	119,389

Vysvetlivky k tabuľkám 1 a 2:

Pri všetkých výpočtoch, z ktorých vychádzajú hodnoty uvedené v týchto tabuľkách, sa brali do úvahy len tie vozidlá, v prípade ktorých boli nahlásené hodnoty špecifických emisií CO₂ podľa WLTP, ako aj hodnoty hmotnosti v prevádzkovom stave.

V prípade jednotlivého výrobcu, ktorý je členom združenia výrobcov v kalendárnom roku 2021, sú hodnoty uvedené v tabuľke 1 tie, ktoré by sa uplatnili, ak by výrobca nebol členom združenia.

Stĺpec A:

Tabuľka 1: „Názov výrobcu“ je názov výrobcu, ktorý predmetný výrobca oznámil Komisii, alebo ak k takémuto oznámeniu nedošlo, názov nahlásený vykazujúcou krajinou.

Tabuľka 2: „Názov združenia“ je názov združenia, ktorý oznámil správca združenia.

Stĺpec B:

„D“ znamená, že výnimka bola udelená v súlade s článkom 10 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/631 s účinnosťou na kalendárny rok 2021 (pre výrobcov s malým objemom výroby);

„DMD“ znamená, že v súlade s článkom 2 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2019/631 sa uplatňuje výnimka, aby daný výrobca nemusel spĺňať cieľovú hodnotu špecifických emisií na rok 2021;

„P“ znamená, že výrobca je členom združenia výrobcov, ktoré bolo vytvorené v súlade s článkom 6 nariadenia (EÚ) 2019/631 a v prípade ktorého dohoda o združení platí na kalendárny rok 2021.

Stĺpec C:

„Celkový počet evidencií“ je celkový počet nových osobných vozidiel zaevidovaných v kalendárnom roku 2021 v Únii, na Islande a v Nórsku, za ktoré sú zodpovední výrobca (tabuľka 1) alebo členovia združenia (tabuľka 2).

Stĺpec D:

„Priemerná hmotnosť“ (kg) je priemerná hmotnosť v prevádzkovom stave všetkých nových osobných vozidiel zaevidovaných v kalendárnom roku 2021 v Európskej únii, na Islande a v Nórsku, za ktoré sú zodpovední výrobca (tabuľka 1) alebo členovia združenia (tabuľka 2).

Stĺpec E:

„Priemerné špecifické emisie CO₂ podľa WLTP“ (g CO₂/km) sú priemerné špecifické emisie CO₂ určené v súlade s nariadením Komisie (EÚ) 2017/1151 ⁽¹⁾ pre nové osobné vozidlá zaevidované v roku 2021 v Únii, na Islande a v Nórsku, za ktoré sú zodpovední výrobca (tabuľka 1) alebo členovia združenia (tabuľka 2).

Pri výpočte priemerných špecifických emisií CO₂ podľa WLTP Komisia v prípade potreby zohľadnila tieto skutočnosti:

- použitie superkreditov (stĺpec H);
- úspory emisií CO₂ vyplývajúce z využitia ekologických inovácií (stĺpec J).

Stĺpec F:

„Cieľová hodnota špecifických emisií“ (g CO₂/km) je cieľová hodnota špecifických emisií výrobcu (tabuľka 1) alebo združenia výrobcov (tabuľka 2) vypočítaná v súlade s časťou A bodom 4 prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2019/631 alebo prípadne cieľová hodnota špecifických emisií udelená podľa článku 10 nariadenia (EÚ) 2019/631, pričom sa zohľadňuje časť A bod 5 prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2019/631 („D“ v stĺpci B tabuľky 1).

Referenčná cieľová hodnota špecifických emisií podľa WLTP použitá na výpočet cieľovej hodnoty špecifických emisií je cieľová hodnota stanovená v časti A prílohy II k vykonávaciemu rozhodnutiu Komisie (EÚ) 2022/2087. V prípade združení výrobcov uvedených v tabuľke 2 so zmenou ich zloženia v kalendárnom roku 2021 sa referenčná cieľová hodnota špecifických emisií podľa WLTP uvádza v stĺpci L tabuľky 2.

Ak výrobca využíva výnimku podľa článku 2 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2019/631 („DMD“ v stĺpci B v tabuľke 1), neuplatňuje sa žiadna cieľová hodnota špecifických emisií, a preto sa neuvádza ani „vzdialenosť od cieľovej hodnoty“ (stĺpec G) ani „chybový limit“ (stĺpec K).

Stĺpec G:

„Vzdialenosť od cieľovej hodnoty“ (g CO₂/km) je rozdiel medzi priemernými špecifickými emisiami CO₂ podľa WLTP (stĺpec E) a cieľovou hodnotou špecifických emisií (stĺpec F), od ktorého sa odpočíta chybový limit (stĺpec K).

Ak je vzdialenosť od cieľovej hodnoty vyššia ako nula, znamená to, že cieľová hodnota špecifických emisií bola prekročená.

V prípade výrobcu, ktorý je členom združenia výrobcov („P“ v stĺpci B v tabuľke 1), sa súlad s cieľovou hodnotou špecifických emisií posudzuje iba na úrovni združenia.

Stĺpec H:

„Superkredity“ (g CO₂/km) sú emisné kredity uvedené v článku 5 nariadenia (EÚ) 2019/631 a určené v súlade s bodom 4.1 písm. g) oznámenia Komisie 2017/C 218/01 ⁽²⁾, ktoré sa majú zohľadniť pri výpočte priemerných špecifických emisií CO₂ podľa WLTP (stĺpec E). Na určenie výšky superkreditov pridelených výrobcovi alebo združeniu sa každé z jeho nových osobných vozidiel zaevidovaných v roku 2021 v Únii, na Islande a v Nórsku so špecifickými emisiami CO₂ nižšími ako 50 g CO₂/km (NEDC) ráta ako 1,67 osobných vozidiel.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1151 z 1. júna 2017, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 o typovom schvaľovaní motorových vozidiel so zreteľom na emisie ľahkých osobných a úžitkových vozidiel (Euro 5 a Euro 6) a o prístupe k informáciám o opravách a údržbe vozidiel, ktorým sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES, nariadenie Komisie (ES) č. 692/2008 a nariadenie Komisie (EÚ) č. 1230/2012 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 692/2008 (Ú. v. EÚ L 175, 7.7.2017, s. 1).

⁽²⁾ Oznámenie Komisie týkajúce sa usmernenia o monitorovaní a nahlasovaní údajov o registrácii nových ľahkých úžitkových vozidiel 2017/C 218/01 (Ú. v. EÚ C 218, 7.7.2017, s. 1).

Stĺpec I:

„Strop pre superkredity podľa WLTP na roky 2021 – 2022“ (g CO₂/km) je maximálna suma superkreditov WLTP, ktorá sa môže použiť v kalendárnych rokoch 2021 a 2022, vypočítaná v súlade s článkom 5 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2017/1153⁽³⁾ a bodom 6.3 oznámenia Komisie 2017/C 218/01. V prípade, že vypočítaná suma superkreditov v kalendárnom roku 2021 bolo vyššia ako „strop pre superkredity podľa WLTP na roky 2021 – 2022“, hodnota zohľadnená pri výpočte (stĺpec H) je obmedzená na tento strop.

V prípade združení výrobcov uvedených v tabuľke 2, ktorých zloženie sa v porovnaní s kalendárnym rokom 2020 zmenilo, sa „strop pre superkredity podľa WLTP na roky 2021 – 2022“ vypočíta ako priemer hodnôt „stropu pre superkredity podľa WLTP na roky 2021 – 2022“ uvedených pre každého člena združenia v stĺpci I tabuľky 1, vážený podľa celkového počtu osobných automobilov so špecifickými emisiami podľa NEDC najviac 50 g CO₂/km, ktoré členovia združenia zaregistrovali v kalendárnom roku 2021.

Stĺpec J:

„Úspory emisií CO₂ vyplývajúce z ekologických inovácií“ (g CO₂/km) sú úspory emisií, ktoré sa berú do úvahy pri výpočte priemerných špecifických emisií CO₂ podľa WLTP (stĺpec F), ktoré vyplývajú z použitia inovačných technológií, ktoré majú overený prínos k zníženiu emisií CO₂ a ktoré schválila Komisia v súlade s článkom 11 nariadenia (EÚ) 2019/631. Zohľadnili sa len ekologické inovácie schválené v súvislosti s postupom emisnej skúšky podľa WLTP. Úspory emisií CO₂ vyplývajúce z ekologických inovácií sa vypočítajú v súlade s článkom 6 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2017/1153 a bodom 4.1 písm. f) oznámenia Komisie 2017/C 218/01.

Stĺpec K:

„Chybový limit“ (g CO₂/km) je hodnota, o ktorú sa upravil rozdiel medzi priemernými špecifickými emisiami CO₂ podľa WLTP (stĺpec E) a cieľovou hodnotou špecifických emisií (stĺpec F) pri výpočte vzdialenosti od cieľovej hodnoty (stĺpec G) s cieľom zohľadniť záznamy, ktoré Komisii oznámil výrobca (tabuľka 1) alebo združenie výrobcov (tabuľka 2), s chybovým kódom B, ako sa stanovuje v článku 6 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2021/392⁽⁴⁾.

Tento chybový limit sa vypočítava podľa tohto vzorca:

Chybový limit = absolútna hodnota [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)]

AC1 = priemerné špecifické emisie CO₂ podľa WLTP vrátane záznamov s chybovým kódom B (ako sa uvádza v stĺpci E);

TG1 = cieľová hodnota špecifických emisií vrátane záznamov s chybovým kódom B (ako sa uvádza v stĺpci F);

AC2 = priemerné špecifické emisie CO₂ podľa WLTP vypočítané po vylúčení záznamov s chybovým kódom B;

TG2 = cieľová hodnota špecifických emisií vypočítaná po vylúčení záznamov s chybovým kódom B.

Stĺpec L (tabuľka 2):

„Referenčná cieľová hodnota špecifických emisií podľa WLTP“ je referenčná cieľová hodnota špecifických emisií podľa WLTP určená v súlade s časťou A bodom 3 prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2019/631. Hodnota sa uvádza len pre združenia výrobcov so zmenou zloženia v kalendárnom roku 2021. V prípade ostatných združení výrobcov je referenčná cieľová hodnota špecifických emisií podľa WLTP uvedená v časti A prílohy II k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2022/2087.

⁽³⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1153 z 2. júna 2017, ktorým sa stanovuje metodika určovania korelačných parametrov potrebných na zohľadnenie zmien v regulačnom skúšobnom postupe a mení nariadenie (EÚ) č. 1014/2010 (Ú. v. EÚ L 175, 7.7.2017, s. 679.).

⁽⁴⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/392 zo 4. marca 2021 o monitorovaní a vykazovaní údajov týkajúcich sa emisií CO₂ z osobných vozidiel a ľahkých úžitkových vozidiel podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/631 a o zrušení vykonávacích nariadení Komisie (EÚ) č. 1014/2010, (EÚ) č. 293/2012, (EÚ) 2017/1152 a (EÚ) 2017/1153 (Ú. v. EÚ L 77, 5.3.2021, s. 8).

Časť B

VÝKONNOSŤ VÝROBCOV NOVÝCH LAHKÝCH ÚŽITKOVÝCH VOZIDIEL

Tabuľka 1

Hodnoty týkajúce sa výkonnosti jednotlivých výrobcov nových ľahkých úžitkových vozidiel v kalendárnom roku 2021 v súlade s článkom 9 nariadenia (EÚ) 2019/631

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Názov výrobcu	Združenia Výnimky Odstúpenia	Celkový počet evidencií	Priemerná hmotnosť	Priemerné špecifické emisie CO ₂ podľa WLTP	Cieľová hodnota špecifických emisií	Vzdialenosť od cieľovej hodnoty	Úspory emisií CO ₂ z ekologických inovácií	Chybový limit
ADDAX MOTOR NV	DMD	42	1 109,86	0,000			0,000	
ALFA ROMEO SPA	P4	380	1 745,37	146,440	161,075	- 14,635	1,307	0,000
ALKE SRL	DMD	105	1 064,29	0,000			0,000	
AUDI AG	P5	23	1 854,57	155,456	186,900	- 31,444	0,587	0,000
AUDI SPORT GMBH	P5	3	2 041,67	269,000	198,509	70,491	0,000	0,000
AUTOMOBILE DACIA SA	P3	19 933	1 308,26	145,999	117,411	28,587	0,025	0,001
AUTOMOBILES CITROEN	P4	66 827	1 886,15	202,283	221,550	- 19,276	0,089	0,009
AUTOMOBILES PEUGEOT	P4	111 686	1 884,09	198,039	217,217	- 19,179	0,091	0,001
BATTSWAP INC	DMD	2	1 320,00	0,000			0,000	
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	DMD	25	1 778,20	152,472			1,328	
BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED	P5	174	1 775,00	0,000	142,178	- 142,178	0,000	0,000
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	406	1 199,16	193,421			0,000	
DR ING HCF PORSCHE AG		2	2 187,50	155,670	220,858	- 65,188	1,330	0,000
ESAGONO ENERGIA SRL	DMD	15	1 187,33	0,000			0,000	
EVUM MOTORS GMBH	DMD	11	1 651,36	0,000			0,000	
FCA ITALY SPA	P4	118 595	1 820,12	196,548	194,701	1,846	0,927	0,001
FCA US LLC	P4	2 177	2 124,06	218,277	203,555	14,722	0,304	0,000
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA PTY LIMITED	P5	34 206	2 376,18	243,649	237,373	6,276	0,000	0,000
FORD-WERKE GMBH	P5	142 823	2 028,56	192,954	205,027	- 12,074	0,042	0,001
GOUPIL INDUSTRIE SAS	P5	901	1 087,66	0,000	76,193	- 76,193	0,000	0,000
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	317	1 881,13	224,972			0,000	
HONDA MOTOR CO LTD	DMD	4	1 300,00	102,000			0,000	
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS	P1/DMD	89	1 064,85	119,933			0,505	

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Názov výrobcu	Združenia Výnimky Odchýľky	Celkový počet evidencií	Priemerná hmotnosť	Priemerné špecifické emisie CO ₂ podľa WLTP	Cieľová hodnota špecifických emisií	Vzdialenosť od cieľovej hodnoty	Úspory emisií CO ₂ z ekologických inovácií	Chybový limit
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P1/DMD	42	1 760,52	166,507			0,207	
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P1/DMD	46	1 570,04	117,277			0,049	
ISUZU MOTORS LIMITED	D	8 315	2 133,38	239,269	262,905	- 23,636	0,000	0,000
IVECO SPA		13 506	2 423,59	278,341	294,769	- 16,428	0,000	0,000
JAGUAR LAND ROVER LIMITED		2 810	2 149,70	200,251	220,864	- 20,613	1,587	0,000
JIANGLING MOTOR HOLDING CO LTD	DMD	1	1 795,00	0,000			0,000	
JIANGSU AOXIN NEW ENERGY AUTOMOBILE CO LTD	DMD	1	1 120,00	0,000			0,000	
KIA CORPORATION	P2/DMD	650	1 445,50	133,781			0,610	
KIA SLOVAKIA SRO	P2/DMD	40	1 501,28	134,799			0,576	
LIGIER GROUP	DMD	88	715,11	0,000			0,000	
LLC AUTOMOBILE PLANT GAZ	DMD	108	2 547,06	348,000			0,000	
LONDON EV COMPANY	DMD	37	2 273,11	21,000			0,000	
MAN TRUCK & BUS SE	P5	9 290	2 203,11	255,721	238,332	17,385	0,000	0,004
MAZDA MOTOR CORPORATION	DMD	26	1 633,50	157,731			0,000	
MERCEDES-BENZ AG		111 042	2 196,88	216,445	226,113	- 9,673	0,091	0,005
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD	P3	10 581	2 071,13	236,805	204,850	31,955	0,397	0,000
NISSAN AUTOMOTIVE EUROPE S. A.S.	P3	22 818	1 971,18	192,995	192,199	0,792	0,270	0,004
OPEL AUTOMOBILE GMBH	P4	36 897	1 738,23	192,916	187,499	5,416	0,217	0,001
OZ TRUCK SRL	DMD	11	1 600,00	0,000			0,000	
PIAGGIO & C SPA	D	4 109	1 295,30	176,714	181,000	- 4,286	0,000	0,000
POLARIS SALES EUROPE SARL	P5	132	1 009,86	0,000	115,087	- 115,087	0,000	0,000
PSA AUTOMOBILES SA	P4	103 623	1 440,51	144,834	149,814	- 4,994	0,108	0,014
RENAULT SAS	P3	208 594	1 746,34	183,086	191,943	- 8,860	0,524	0,003
RENAULT TRUCKS		6 584	2 180,09	276,813	273,941	2,872	0,728	0,000
ROMANITAL SRL	DMD	50	1 445,02	253,040			0,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Názov výrobcu	Združenia Výnimky Odchýlky	Celkový počet evidencií	Priemerná hmotnosť	Priemerné špecifické emisie CO ₂ podľa WLTP	Cielová hodnota špecifických emisií	Vzdialenosť od cieľovej hodnoty	Úspory emisií CO ₂ z ekologických inovácií	Chybový limit
SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD	P5	2 325	1 972,06	45,884	54,703	- 8,819	0,000	0,000
SAIC MOTOR CORPORATION LTD	P5	4	1 699,25	21,500	134,906	- 113,406	0,000	0,000
SEAT SA	P5	211	1 468,15	132,723	136,909	- 4,186	1,381	0,000
SKODA AUTO AS	P5	118	1 261,76	126,598	118,618	7,980	1,775	0,000
SSANGYONG MOTOR COMPANY	D	397	2 181,92	246,451	238,970	7,481	0,000	0,000
STREETSCOOTER GMBH	P5	2 818	1 752,91	0,000	140,057	- 140,057	0,000	0,000
SUBARU CORPORATION	DMD	5	1 720,40	186,600			0,000	
SUZUKI MOTOR CORPORATION	D	8 858	1 165,00	173,000	193,058	- 20,058	0,000	0,000
TOYOTA MOTOR CORPORATION		1	1 375,00	113,480	150,141	- 36,661	1,520	0,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		63 019	1 884,85	190,782	205,888	- 15,106	0,099	0,000
UAZ	DMD	1	2 068,00	312,000			0,000	
VOLKSWAGEN AG	P5	121 485	1 948,18	196,633	195,028	1,605	0,916	0,000
VOLVO CAR CORPORATION		725	1 729,83	117,204	165,450	- 48,246	0,004	0,000
XYT	DMD	1	940,00	0,000			0,000	

Tabuľka 2

Hodnoty týkajúce sa výkonnosti združení výrobcov nových ľahkých úžitkových vozidiel v kalendárnom roku 2021 v súlade s článkom 9 nariadenia (EÚ) 2019/631

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Názov združenia	Združenia Výnimky	Celkový počet evidencií	Priemerná hmotnosť	Priemerné špecifické emisie CO ₂ podľa WLTP	Cielová hodnota špecifických emisií	Vzdialenosť od cieľovej hodnoty	Úspory emisií CO ₂ z ekologických inovácií	Chybový limit	Referenčná cieľová hodnota špecifických emisií podľa WLTP
HYUNDAI MOTOR EUROPE	P1/DMD	177	1 361,22	130,295			0,315		
KIA	P2/DMD	690	1 448,74	133,840			0,608		
RENAULT-NISSAN-MITSUBISHI	P3	261 926	1 745,71	183,295	185,873	- 2,579	0,460	0,001	195,385
STELLANTIS	P4	440 185	1 751,59	185,383	192,731	- 7,356	0,333	0,008	195,660
VOLKSWAGEN-FORD-SAIC- GOUPIL	P5	314 513	2 033,64	198,117	204,685	- 6,570	0,374	0,002	207,683

Vysvetlivky k tabuľkám 1 a 2:

Pri všetkých výpočtoch, z ktorých vychádzajú hodnoty uvedené v týchto tabuľkách, sa brali do úvahy len tie vozidlá, v prípade ktorých boli nahlásené hodnoty špecifických emisií CO₂ podľa WLTP, ako aj hodnoty hmotnosti v prevádzkovom stave.

V prípade jednotlivého výrobcu, ktorý je členom združenia výrobcov v kalendárnom roku 2021, sú hodnoty uvedené v tabuľke 1 tie, ktoré by sa uplatnili, ak by výrobca nebol členom združenia.

Stĺpec A:

Tabuľka 1: „Názov výrobcu“ je názov výrobcu, ktorý predmetný výrobca oznámil Komisii, alebo ak k takémuto oznámeniu nedošlo, názov nahlásený vykazujúcou krajinou.

Tabuľka 2: „Názov združenia“ je názov združenia, ktorý oznámil správca združenia.

Stĺpec B:

„D“ znamená, že výnimka bola udelená v súlade s článkom 10 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/631 s účinnosťou na kalendárny rok 2021 (pre výrobcov s malým objemom výroby);

„DMD“ znamená, že v súlade s článkom 2 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2019/631 sa uplatňuje výnimka, aby daný výrobca nemusel spĺňať cieľovú hodnotu špecifických emisií na rok 2021;

„P“ znamená, že výrobca je členom združenia výrobcov, ktoré bolo vytvorené v súlade s článkom 6 nariadenia (EÚ) 2019/631 a v prípade ktorého dohoda o združení platí na kalendárny rok 2021.

Stĺpec C:

„Celkový počet evidencií“ je celkový počet nových ľahkých úžitkových vozidiel zaevidovaných v kalendárnom roku 2021 v Únii, na Islande a v Nórsku, za ktoré sú zodpovední výrobca (tabuľka 1) alebo členovia združenia (tabuľka 2).

Stĺpec D:

„Priemerná hmotnosť“ (kg) je priemerná hmotnosť v prevádzkovom stave všetkých nových ľahkých úžitkových vozidiel zaevidovaných v kalendárnom roku 2021 v Európskej únii, na Islande a v Nórsku, za ktoré sú zodpovední výrobca (tabuľka 1) alebo členovia združenia (tabuľka 2).

Stĺpec E:

„Priemerné špecifické emisie CO₂ podľa WLTP“ (g CO₂/km) sú priemerné špecifické emisie CO₂ určené v súlade s nariadením Komisie (EÚ) 2017/1151 pre všetky nové ľahké úžitkové vozidlá zaevidované v kalendárnom roku 2021 v Únii, na Islande a v Nórsku, za ktoré sú zodpovední výrobca (tabuľka 1) alebo členovia združenia (tabuľka 2).

Pri výpočte priemerných špecifických emisií CO₂ podľa WLTP v prípade potreby Komisia zohľadnila úspory emisií CO₂ vyplývajúce z používania ekologických inovácií (stĺpec H).

Stĺpec F:

„Cieľová hodnota špecifických emisií“ (g CO₂/km) je cieľová hodnota špecifických emisií výrobcu (tabuľka 1) alebo združenia výrobcov (tabuľka 2) vypočítaná v súlade s časťou B bodom 4 prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2019/631 alebo prípadne s prihliadnutím na časť B bod 5 prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2019/631 („D“ v stĺpci B tabuľky 1).

Referenčná cieľová hodnota špecifických emisií podľa WLTP použitá na výpočet cieľovej hodnoty špecifických emisií je cieľová hodnota stanovená v časti B prílohy II k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2022/2087. V prípade združení výrobcov uvedených v tabuľke 2 so zmenou ich zloženia v kalendárnom roku 2021 sa referenčná cieľová hodnota špecifických emisií podľa WLTP uvádza v stĺpci J tabuľky 2.

Ak výrobca využíva výnimku podľa článku 2 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2019/631 („DMD“ v stĺpci B tabuľky 1), neuplatňuje sa žiadna cieľová hodnota špecifických emisií, a preto sa neuvádza ani „vzdialenosť od cieľovej hodnoty“ (stĺpec G) ani „chybový limit“ (stĺpec I).

Stĺpec G:

„Vzdialenosť od cieľovej hodnoty“ (g CO₂/km) je rozdiel medzi priemernými špecifickými emisiami CO₂ podľa WLTP (stĺpec E) a cieľovou hodnotou špecifických emisií (stĺpec F), od ktorého sa odpočíta chybový limit (stĺpec I).

Ak je vzdialenosť od cieľovej hodnoty vyššia ako nula, znamená to, že cieľová hodnota špecifických emisií bola prekročená.

V prípade výrobcu, ktorý je členom združenia výrobcov („P“ v stĺpci B v tabuľke 1), sa súlad s cieľovou hodnotou špecifických emisií posudzuje iba na úrovni združenia.

Stĺpec H:

„Úspory emisií CO₂ vyplývajúce z ekologických inovácií“ (g CO₂/km) sú úspory emisií, ktoré sa berú do úvahy pri výpočte priemerných špecifických emisií CO₂ podľa WLTP (stĺpec E), ktoré vyplývajú z použitia inovačných technológií, ktoré majú overený prínos k zníženiu emisií CO₂ a ktoré schválila Komisia v súlade s článkom 11 nariadenia (EÚ) 2019/631. Zohľadnili sa len ekologické inovácie schválené v súvislosti s postupom emisnej skúšky podľa WLTP. Úspory emisií CO₂ vyplývajúce z ekologických inovácií sa vypočítajú v súlade s článkom 5 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2017/1152 a bodom 4.1 písm. f) oznámenia Komisie 2017/C 218/01.

Stĺpec I:

„Chybový limit“ (g CO₂/km) je hodnota, o ktorú sa upravil rozdiel medzi priemernými špecifickými emisiami CO₂ podľa WLTP (stĺpec E) a cieľovou hodnotou špecifických emisií (stĺpec F) pri výpočte vzdialenosti od cieľovej hodnoty (stĺpec G) s cieľom zohľadniť záznamy, ktoré Komisii oznámil výrobca (tabuľka 1) alebo združenie výrobcov (tabuľka 2), s chybovým kódom B, ako sa stanovuje v článku 6 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2021/392.

Tento chybový limit sa vypočítava podľa tohto vzorca:

Chybový limit = absolútna hodnota [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)]

AC1 = priemerné špecifické emisie CO₂ podľa WLTP vrátane záznamov s chybovým kódom B (ako sa uvádza v stĺpci E);

TG1 = cieľová hodnota špecifických emisií vrátane záznamov s chybovým kódom B (ako sa uvádza v stĺpci F);

AC2 = priemerné špecifické emisie CO₂ podľa WLTP vypočítané po vylúčení záznamov s chybovým kódom B;

TG2 = cieľová hodnota špecifických emisií vypočítaná po vylúčení záznamov s chybovým kódom B.

Stĺpec J (tabuľka 2):

„Referenčná cieľová hodnota špecifických emisií podľa WLTP“ je referenčná cieľová hodnota špecifických emisií podľa WLTP určená v súlade s časťou B bodom 3 prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2019/631. Hodnota sa uvádza len pre združenia výrobcov so zmenou zloženia v kalendárnom roku 2021. V prípade ostatných združení výrobcov sú referenčné cieľové hodnoty špecifických emisií podľa WLTP uvedené v časti B prílohy II k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2022/2087.

PRÍLOHA II

Časť A

Hodnoty uvedené v článku 9 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/631 (osobné vozidlá)

1. Cieľové hodnoty pre celý vozový park EÚ na roky 2025 a 2030 uvedené v článku 1 ods. 4 písm. a) a článku 1 ods. 5 písm. a) nariadenia (EÚ) 2019/631, vypočítané ⁽¹⁾ v súlade s bodmi 6.1.1 a 6.1.2 časti A prílohy I k uvedenému nariadeniu sú takéto:

cieľová hodnota pre celý vozový park EÚ ₂₀₂₅	93,6 g CO ₂ /km
cieľová hodnota pre celý vozový park EÚ ₂₀₃₀	49,5 g CO ₂ /km

2. Hodnoty pre a_{2021} , a_{2025} a a_{2030} vypočítané ⁽²⁾ v súlade s časťou A bodom 6.2 prílohou I k nariadeniu (EÚ) 2019/631 sú tieto:

a_{2021}	-0,0175
a_{2025}	-0,0144
a_{2030}	-0,0076

3. Orientačná hodnota TM_0 na rok 2025 vypočítaná v súlade s článkom 14 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2019/631 ako priemerná skúšobná hmotnosť všetkých nových osobných vozidiel zaevidovaných v roku 2021 je 1 609,6 kg.

Časť B

Hodnoty uvedené v článku 9 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/631 (ľahké úžitkové vozidlá)

1. Cieľové hodnoty pre celý vozový park EÚ na roky 2025 a 2030 uvedené v článku 1 ods. 4 písm. b) a článku 1 ods. 5 písm. b) nariadenia (EÚ) 2019/631, vypočítané ⁽³⁾ v súlade s bodmi 6.1.1 a 6.1.2 časti B prílohy I k uvedenému nariadeniu sú takéto:

cieľová hodnota pre celý vozový park EÚ ₂₀₂₅	153,9 gCO ₂ /km
cieľová hodnota pre celý vozový park EÚ ₂₀₃₀	90,6 gCO ₂ /km

2. Hodnoty pre a_{2021} , a_{2025} a a_{2030} vypočítané ⁽⁴⁾ v súlade s časťou B bodom 6.2 prílohou I k nariadeniu (EÚ) 2019/631 sú tieto:

a_{2021}	0,1064
a_{2025}	0,0848
a_{2030}	0,0499

⁽¹⁾ Cieľové hodnoty emisií CO₂ pre ľahké úžitkové vozidlá na roky 2025 a 2030, EUR 31509 EN, Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie, Luxemburg, 2023, ISBN 978-92-68-03448-4, doi:10.2760/901734, JRC133502.

⁽²⁾ Cieľové hodnoty emisií CO₂ pre ľahké úžitkové vozidlá na roky 2025 a 2030, EUR 31509 EN, Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie, Luxemburg, 2023, ISBN 978-92-68-03448-4, doi:10.2760/901734, JRC133502.

⁽³⁾ Cieľové hodnoty emisií CO₂ pre ľahké úžitkové vozidlá na roky 2025 a 2030, EUR 31509 EN, Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie, Luxemburg, 2023, ISBN 978-92-68-03448-4, doi:10.2760/901734, JRC133502.

⁽⁴⁾ Cieľové hodnoty emisií CO₂ pre ľahké úžitkové vozidlá na roky 2025 a 2030, EUR 31509 EN, Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie, Luxemburg, 2023, ISBN 978-92-68-03448-4, doi:10.2760/901734, JRC133502.

PRÍLOHA III

Prílohy I a II k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2022/2087 sa menia takto:

1. V časti A tabuľke 1 prílohy I sa riadky týkajúce sa výrobcov DR Automobiles Srl a DR Motor Company Srl nahrádzajú takto:

„A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
Názov výrobcu	Združenia Výnimky Výnimky	Celkový počet evidencií	Počet zohľadnených evidencií (95 %)	Priemerná hmotnosť	Priemerné špecifické emisie CO ₂ podľa NEDC	Cieľová hodnota špecifických emisií	Vzdialenosť od cieľovej hodnoty	Superkredity	Úspory emisií CO ₂ z ekologických inovácií	Chybový limit
DR AUTOMOBILES SRL	D	3 335	3 168	1 409,92	139,422	148,000	-8,578	0	0	0*
DR MOTOR COMPANY SRL	D	1	0	1 050,00						

2. Časť A prílohy II sa mení a dopĺňa takto:

- a) bod 2 písm. b) sa nahrádza takto:

„b) v prípade výrobcov uvedených v časti A bode 5 písm. b) prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2019/631:

- i) NEDC_{CO2} je 107,534 g CO₂/km, vypočíta sa ako priemer všetkých hodnôt špecifikovaných v stĺpci E tabuľky 1 a táto hodnota je vážená podľa počtu vozidiel zaevidovaných v prípade každého výrobcu, ako sa uvádza v stĺpci C;
- ii) WLTP_{CO2} je 130,301 g CO₂/km, vypočíta sa ako priemer všetkých hodnôt špecifikovaných v stĺpci F tabuľky 1 a táto hodnota je vážená podľa počtu vozidiel zaevidovaných v prípade každého výrobcu, ako sa uvádza v stĺpci C.“

- b) v tabuľke 1 sa riadky týkajúce sa výrobcov DR Automobiles Srl, DR Motor Company Srl a Great Wall Motor Company Limited nahrádzajú takto:

„A	B	C	D	E	F	G
Názov výrobcu	Združenia	Počet zohľadnených evidencií	Cieľ v roku 2020 podľa NEDC	Priemerné špecifické emisie CO ₂ podľa NEDC	Priemerné špecifické emisie CO ₂ podľa WLTP	Referenčná cieľová hodnota špecifických emisií podľa WLTP
DR AUTOMOBILES SRL		3 331	96,000	140,356	169,117	115,672
DR MOTOR COMPANY SRL		0	84,015			101,826
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED		370	102,526	160,000	179,000	114,701“;

- c) vo vysvetlivkách k tabuľkám 1 a 2 stĺpec G sa druhý pododsek nahrádza takto:

„V prípade výrobcov zodpovedných za nové osobné vozidlá zaevidované v roku 2020, v prípade ktorých neboli nahlásené žiadne špecifické emisie CO₂ podľa WLTP (žiadne údaje v stĺpcoch E a F), sa referenčná cieľová hodnota špecifických emisií podľa WLTP určila vynásobením ich cieľovej hodnoty na rok 2020 podľa NEDC (stĺpec D) hodnotou 130,301 g CO₂/km, t. j. priemernou hodnotou priemerných špecifických emisií CO₂ podľa WLTP za celý vozidlový park (stĺpec F) vydelenou hodnotou 107,534 g CO₂/km, t. j. priemernou hodnotou priemerných špecifických emisií CO₂ podľa NEDC za celý vozidlový park (stĺpec E). Tieto priemerné hodnoty pre celý vozidlový park boli vypočítané ako vážené priemery podľa počtu vozidiel zaevidovaných v prípade každého výrobcu (stĺpec C).“

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2023/1624**zo 4. augusta 2023,****ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2022/2333 o určitých núdzových opatreniach v súvislosti s kiahňami oviec a kiahňami kôz v Španielsku***[oznámené pod číslom C(2023) 5415]***(Iba španielske znenie je autentické)****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429 z 9. marca 2016 o prenosných chorobách zvierat a zmene a zrušení určitých aktov v oblasti zdravia zvierat („právna úprava v oblasti zdravia zvierat“) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 259 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2022/2333 ⁽²⁾ bolo prijaté v rámci nariadenia (EÚ) 2016/429 a stanovujú sa v ňom núdzové opatrenia v súvislosti s výskytom ohnisk kiahní oviec a kiahní kôz v Španielsku, ktoré boli zistené v regiónoch Andalúzia a Kastílsko – La Mancha, kde tvoria dva samostatné klastre, jeden v každom regióne. Uvedené vykonávacie rozhodnutie sa uplatňuje do 31. decembra 2023.
- (2) Vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2022/2333 sa konkrétne stanovuje, že ochranné pásma, pásma dohľadu a ďalšie reštrikčné pásma, ktoré má Španielsko v súlade s článkom 21 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2020/687 ⁽³⁾ zriadiť v reakcii na výskyt ohnisk kiahní oviec a kiahní kôz, majú zahŕňať aspoň oblasti uvedené v prílohe k uvedenému vykonávaciemu rozhodnutiu.
- (3) Okrem ochranných pásiem a pásiem dohľadu sa v súlade s článkom 21 ods. 1 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687 v regióne Andalúzia aj v regióne Kastílsko – La Mancha zriadilo ďalšie reštrikčné pásmo, v ktorom Španielsko s cieľom zabrániť šíreniu kiahní oviec a kiahní kôz na zvyšok svojho územia a do zvyšku Únie musí uplatňovať určité opatrenia týkajúce sa obmedzení premiestňovania oviec a kôz mimo tohto ďalšieho reštrikčného pásma.
- (4) Po prijatí vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2022/2333 oznámilo Španielsko Komisii výskyt viacerých ďalších ohnisk kiahní oviec a kiahní kôz v zariadeniach, v ktorých sa držia ovce a/alebo kozy. V dôsledku toho boli následne zmenené oblasti uvedené v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2022/2333 v prípade Španielska ako ochranné pásma a pásma dohľadu, ako aj oblasti uvedené ako ďalšie reštrikčné pásmo. Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2022/2333 bola naposledy zmenená vykonávacím rozhodnutím Komisie 2023/1145 ⁽⁴⁾.
- (5) Odo dňa prijatia vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2023/1145 Španielsko informovalo Komisiu o dohľade vykonávanom v ochranných pásmach a pásmach dohľadu uvedených v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2022/2333. Z výsledkov tohto dohľadu vyplýva, že od 17. mája 2023 sa v Španielsku nevyskytli žiadne nové ohniská kiahní oviec ani kiahní kôz.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 84, 31.3.2016, s. 1.

⁽²⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2022/2333 z 23. novembra 2022 o určitých núdzových opatreniach v súvislosti s kiahňami oviec a kiahňami kôz v Španielsku a o zrušení vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2022/1913 (Ú. v. EÚ L 308, 29.11.2022, s. 22).

⁽³⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2020/687 zo 17. decembra 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429, pokiaľ ide o pravidlá prevencie a kontroly určitých chorôb zo zoznamu (Ú. v. EÚ L 174, 3.6.2020, s. 64).

⁽⁴⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2023/1145 zo 7. júna 2023, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2022/2333 o určitých núdzových opatreniach v súvislosti s kiahňami oviec a kiahňami kôz v Španielsku (Ú. v. EÚ L 151, 12.6.2023, s. 28).

- (6) Vzhľadom na priaznivú epidemiologickú situáciu, pokiaľ ide o uvedenú chorobu, Španielsko požiadalo o zmenu určitých opatrení stanovených v článku 3 vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2022/2333 v súvislosti s premiestňovaním oviec a kôz z ďalšieho reštrikčného pásma do miesta určenia, ktoré sa nachádza mimo uvedeného ďalšieho reštrikčného pásma, s cieľom umožniť premiestňovanie oviec a kôz z ďalšieho reštrikčného pásma na zvyšok územia Španielska na iné účely ako okamžité zabitie.
- (7) Opatrenia týkajúce sa premiestňovania oviec a kôz z ďalšieho reštrikčného pásma do miesta určenia, ktoré sa nachádza mimo uvedeného ďalšieho reštrikčného pásma, ako sa stanovuje v článku 3 vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2022/2333, by sa preto mali zmeniť s cieľom umožniť premiestňovanie oviec a kôz z ďalšieho reštrikčného pásma na zvyšok územia Španielska na iné účely ako okamžité zabitie a stanoviť podmienky a opatrenia biologickej bezpečnosti, za ktorých sa takéto premiestňovanie môže uskutočniť, pričom sa zohľadní súčasná epidemiologická situácia, pokiaľ ide o kiahne oviec a kiahne kôz v regióne Kastília – La Mancha.
- (8) Vzhľadom na epidemiologickú situáciu, t. j. neprítomnosť kiahní oviec a kiahní kôz v iných častiach Únie, a na osobitné potreby týkajúce sa premiestňovania oviec a kôz z ďalšieho reštrikčného pásma do zvyšku Španielska, najmä s cieľom zabrániť problémom súvisiacim s dobrými životnými podmienkami zvierat v tomto ďalšom reštrikčnom pásme z dôvodu rozsahu a dlhého trvania opatrení vykonávaných v tomto pásme, je dôležité, aby zmeny článku 3 vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2022/2333, ktoré sa majú vykonať týmto rozhodnutím, nadobudli účinnosť čo najskôr.
- (9) Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2022/2333 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Zmeny vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2022/2333

Článok 3 vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2022/2333 sa nahrádza takto:

„Článok 3

Opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať v ochranných pásmach, pásmach dohľadu a ďalších reštrikčných pásmach

1. Premiestňovanie oviec a kôz držaných v ochrannom pásme je možné len vtedy, ak je povolené príslušným orgánom a spĺňa podmienky stanovené v odsekoch 2, 7 a 8.
2. Premiestňovanie oviec a kôz držaných v ochrannom pásme môže príslušný orgán povoliť, ak sa takéto premiestňovanie oviec a kôz uskutočňuje priamo na bitúnok nachádzajúci sa v rovnakom ochrannom pásme ako zariadenie pôvodu na okamžité zabitie.
3. Premiestňovanie oviec a kôz držaných v pásme dohľadu je možné len vtedy, ak je povolené príslušným orgánom a spĺňa podmienky stanovené v odsekoch 4, 7 a 8.
4. Premiestňovanie oviec a kôz držaných v pásme dohľadu môže príslušný orgán povoliť, ak sa takéto premiestňovanie oviec a kôz uskutočňuje priamo na bitúnok nachádzajúci sa v rovnakom pásme dohľadu ako zariadenie pôvodu na okamžité zabitie.
5. Premiestňovanie oviec a kôz z ďalšieho reštrikčného pásma do miesta určenia, ktoré sa nachádza mimo uvedeného ďalšieho reštrikčného pásma, je možné len vtedy, ak je povolené príslušným orgánom a spĺňa podmienky stanovené v odseku 6 a v odseku 8 písm. a) až d).

6. Premiestňovanie oviec a kôz držaných v ďalšom reštrikčnom pásme mimo uvedeného pásma v rámci územia Španielska môže príslušný orgán miesta pôvodu povoliť v týchto prípadoch:

- a) premiestňovanie oviec a kôz priamo na bitúnok na okamžité zabitie;
- b) premiestňovanie oviec a kôz priamo do zariadenia, ktoré sa nachádza mimo ďalšieho reštrikčného pásma, za týchto podmienok:
 - i) zvieratá určené na premiestňovanie boli držané v zariadení pôvodu aspoň 30 dní pred dátumom premiestnenia alebo od narodenia, ak sú mladšie ako 30 dní;
 - ii) ovce a kozy musia v zariadení určenia zostať najmenej 30 dní po dátume príchodu s výnimkou prípadov, keď sa priamo premiestňujú na bitúnok na okamžité zabitie;
 - iii) ovce a kozy určené na premiestňovanie musia spĺňať jednu z týchto požiadaviek:
 - ovce a kozy museli byť v zariadení pôvodu v priebehu 48 hodín pred naložením podrobené klinickej prehliadke a nevykazovali klinické príznaky alebo lézie kiahní oviec a kiahní kôz alebo
 - ovce a kozy určené na premiestňovanie spĺňajú na základe priaznivého výsledku posúdenia rizika opatrení proti šíreniu kiahní oviec a kiahní kôz iné podobné záruky týkajúce sa zdravia zvierat, ktoré vyžaduje príslušný orgán miesta pôvodu.

7. Ovce a kozy, ktoré majú byť prepravené, sa podrobia klinickej prehliadke vykonanej príslušným orgánom miesta pôvodu maximálne 24 hodín pred dátumom prepravy.

8. Dopravné prostriedky používané na premiestňovanie oviec a kôz z ochranných pásiem, pásiem dohľadu alebo ďalších reštrikčných pásiem, ako sa stanovuje v odsekoch 1, 3 a 5,:

- a) spĺňajú požiadavky na dopravné prostriedky stanovené v článku 24 ods. 1 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687;
- b) sa čistia a dezinfikujú pred každou prepravou zvierat pod kontrolou alebo dohľadom príslušného orgánu;
- c) sa čistia a dezinfikujú v súlade s požiadavkami na dopravné prostriedky stanovenými v článku 24 ods. 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687 pod kontrolou alebo dohľadom príslušného orgánu;
- d) prepravujú výlučne ovce a kozy s rovnakým zdravotným štatútom, ktoré boli držané v rovnakom zariadení;
- e) sú zapečatené príslušným orgánom zariadenia pôvodu po naložení zvierat a rozpečatené príslušným orgánom bitúnku určenia.“

Článok 2

Adresát

Toto rozhodnutie je určené Španielskemu kráľovstvu.

V Bruseli 4. augusta 2023

Za Komisiu
Stella KYRIAKIDES
členka Komisie

AKTY PRIJATÉ ORGÁNMI ZRIADENÝMI MEDZINÁRODNÝMI DOHODAMI

ROZHODNUTIE č. 1/2022 SPOLOČNÉHO VÝBORU ZRIADENÉHO DOHODOU MEDZI EURÓPSKOU ÚNIOU A ŠVAJČIARSKOU KONFEDERÁCIOU O PREPOJENÍ ICH SYSTÉMOV OBCHODOVANIA S EMISIAMI SKLENÍKOVÝCH PLYNOV

z 9. decembra 2022

o zmene príloh III a IV k Dohode medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov [2023/1625]

SPOLOČNÝ VÝBOR,

so zreteľom na Dohodu medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov ⁽¹⁾(ďalej len „dohoda“), a najmä na jej článok 9 a článok 13 ods. 2,

keďže:

1. Podľa článku 9 ods. 2 dohody sa citlivé informácie majú označovať podľa ich úrovne citlivosti.
2. V prílohe III k dohode sa stanovuje, ako sú označené citlivé informácie, s ktorými sa manipuluje a ktoré sa vymieňajú v rámci dohody. Od zmluvných strán sa v nej vyžaduje, aby na identifikáciu takýchto citlivých informácií používali úroveň citlivosti.
3. V prílohe IV k dohode sa vymedzujú úrovne citlivosti v systémoch obchodovania s emisiami (ďalej len „ETS“) a stanovuje sa globálna úroveň citlivosti informácií.
4. Označovanie informácií a zodpovedajúca manipulácia s nimi sú dôležité na zabezpečenie potrebnej úrovne dôveryhodnosti informácií, aby sa zabránilo škode spôsobenej neoprávneným sprístupnením alebo stratou integrity.
5. Európska komisia zmenila prostredníctvom bezpečnostného oznámenia Označovanie a manipulácia s citlivými neutajovanými skutočnosťami ⁽²⁾ označenia stupňa ochrany citlivých neutajovaných skutočností na interné použitie v Európskej komisii. Európska komisia odporučila vypracovať dohodu s externými partnermi, v ktorej sa stanovia manipulačné pokyny pre všetky informácie, ktoré si navzájom vymieňajú.
6. Na zabezpečenie jednotného používania označení stupňa citlivosti stanovených v prílohách III a IV k dohode môže spoločný výbor v súlade s článkom 13 ods. 2 dohody tieto prílohy zmeniť.
7. Spoločný výbor na svojom treťom zasadnutí 26. novembra 2020 schválil manipulačné pokyny v súlade s prílohou III k dohode a v zmysle článku 8 ods. 2 dohody.
8. Pracovná skupina zriadená rozhodnutiami spoločného výboru č. 1/2020 ⁽³⁾ a č. 2/2020 ⁽⁴⁾ odporučila v súlade s mandátom stanoveným v uvedených rozhodnutiach zmeniť manipulačné pokyny s cieľom zabezpečiť konzistentné uplatňovanie označení stupňa citlivosti,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 322, 7.12.2017, s. 3.

⁽²⁾ COM(2019) 1904 final.

⁽³⁾ Rozhodnutie č. 1/2020 Spoločného výboru zriadeného Dohodou medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov z 5. novembra 2020 o prijatí spoločných operačných postupov [2021/1033] (Ú. v. EÚ L 226, 25.6.2021, s. 2).

⁽⁴⁾ Rozhodnutie č. 2/2020 Spoločného výboru zriadeného Dohodou medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov z 5. novembra 2020 o zmene príloh I a II k Dohode a o prijatí prepájajúcich technických noriem [2021/1034] (Ú. v. EÚ L 226, 25.6.2021, s. 16).

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Prílohy III a IV k dohode sa nahrádzajú textom uvedeným v prílohách III a IV v dodatku k tomuto rozhodnutiu spoločného výboru.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 9. decembra 2022

Za spoločný výbor

Tajomníčka za Európsku úniu
Polona GREGORIN

predsedníčka
Beatriz YORDI

tajomník za Švajčiarsko
Thomas MEIER

—

DOPLNOK

„PRÍLOHA III

ÚROVNE CITLIVOSTI A MANIPULAČNÉ POKYNY

Zmluvné strany použijú na identifikáciu citlivých informácií, s ktorými sa manipuluje a ktoré sa vymieňajú v rámci tejto dohody, nasledujúce úrovne citlivosti.

Na tento účel sa označenia stanovené v článku 9 ods. 2 tejto dohody uplatňujú takto:

- „ETS Obmedzené“ („ETS Limited“) sa v Únii používa ako „SENSITIVE: ETS Joint Procurement“; vo Švajčiarsku ako „LIMITED: ETS
- „ETS CITLIVÉ“ („ETS SENSITIVE“) sa v Únii a vo Švajčiarsku používa ako „SENSITIVE: ETS“,
- „ETS KRITICKÉ“ („ETS CRITICAL“) sa v Únii a vo Švajčiarsku používa ako „SPECIAL HANDLING: ETS Critical“.

Informácie, ktoré sú označené ako „SPECIAL HANDLING: ETS Critical“ sú citlivejšie než informácie, ktoré sú označené ako „SENSITIVE: ETS“, ktoré sú zasa citlivejšie než informácie, ktoré sú v Únii označené ako „SENSITIVE: ETS Joint Procurement“ v Únii alebo „LIMITED: ETS“ vo Švajčiarsku.

Zmluvné strany sa dohodli, že vypracujú manipulačné pokyny na základe existujúcich pravidiel Únie týkajúcich sa klasifikácie informácií v rámci ETS a v prípade Švajčiarska na základe vyhlášky o ochrane informácií a spoločného zákona o ochrane údajov. Tieto pokyny sa predložia spoločnému výboru na schválenie. Po ich schválení sa so všetkými informáciami bude musieť manipulovať v závislosti od stupňa citlivosti v súlade s manipulačnými pokynmi.

Ak zmluvné strany priradia informáciám odlišné úrovne citlivosti, uplatní sa vyššia úroveň.

Právne predpisy každej zmluvnej strany musia obsahovať rovnocenné základné bezpečnostné požiadavky pre tieto manipulačné kroky, berúc do úvahy úroveň citlivosti v rámci ETS:

- Tvorba dokumentu
 - Zdroje
 - Úroveň citlivosti
- Uchovávanie
 - Elektronický dokument na sieti
 - Elektronický dokument v lokálnom prostredí
 - Fyzický dokument
- Elektronický prenos
 - Pevná a mobilná linka
 - Fax
 - E-mail
 - Prenos údajov
- Fyzický prenos
 - Ústny
 - Osobné odovzdanie
 - Pošta
- Používanie
 - Spracovanie v aplikáciách IKT
 - Tlač
 - Kopírovanie
 - Odstránenie z trvalého umiestnenia

- Riadenie informácií
 - Pravidelné prehodnocovanie klasifikácie a príjemcov
 - Archivácia
 - Vymazanie a likvidácia

PRÍLOHA IV

VYMEDZENIE ÚROVNÍ CITLIVOSTI V ETS

A.1. – Stupeň dôverylosti a integrity

„Dôverylosť“ je vyhradená povaha informácií alebo celého informačného systému, resp. jeho časti (ako napr. algoritmov, programov a dokumentácie), ku ktorým je prístup obmedzený na oprávnené osoby, subjekty a postupy.

„Integrita“ je záruka, že informačný systém a spracované informácie možno meniť len na základe premyslenej a legitímnej činnosti a že systém vyprodukuje očakávaný výsledok správne a v plnom rozsahu.

V prípade každej informácie v ETS, ktorá sa považuje za citlivú, sa musí zvážiť aspekt dôverylosti z hľadiska potenciálneho vplyvu na fungovanie systému, ak by sa táto informácia zverejnila a aspekt integrity sa musí zvážiť z hľadiska potenciálneho vplyvu na fungovanie systému, ak by bola táto informácia nechtiac modifikovaná či čiastočne alebo úplne zničená.

Úroveň dôverylosti informácie a úroveň integrity informačného systému sa posudzuje po posúdení na základe kritérií obsiahnutých v oddiele A.2. Uvedené stupne umožňujú posúdiť celkovú úroveň citlivosti informácií prostredníctvom priradovacej tabuľky stanovenej v oddiele A.3.

A.2. – Stupeň dôverylosti a integrity

A.2.1. – „nízky stupeň“

Nízky stupeň sa dáva akejkolvek informácii týkajúcej sa ETS, ktorej sprístupnenie neoprávneným osobám a/alebo strata integrity by spôsobili miernu škodu zmluvným stranám alebo iným inštitúciám, čím by pravdepodobne mohlo dôjsť k týmto situáciám:

- mohli by byť mierne ovplyvnené politické alebo diplomatické vzťahy,
- imidž alebo povest' zmluvných strán alebo iných inštitúcií by mohli utrpieť na miestnej úrovni,
- mohli by byť zahanbené súkromné osoby,
- mohla by byť ovplyvnená pracovná morálka/produktivita zamestnancov,
- mohlo by dôjsť k miernym finančným stratám alebo by sa mierne uľahčilo neoprávnené obohatenie alebo zvýhodnenie jednotlivcov alebo podnikov,
- mohol by byť mierne ovplyvnený efektívny rozvoj alebo vykonávanie politík realizovaných zmluvnými stranami,
- mohla by byť mierne ovplyvnená riadna správa zmluvných strán a ich činností.

A.2.2. – „stredný stupeň“

Stredný stupeň sa dáva akejkolvek informácii týkajúcej sa ETS, ktorej sprístupnenie neoprávneným osobám a/alebo strata integrity by spôsobili škodu zmluvným stranám alebo iným inštitúciám, čím by pravdepodobne mohlo dôjsť k týmto situáciám:

- mohli by byť narušené politické alebo diplomatické vzťahy,
- mohol by byť poškodený imidž alebo povest' zmluvných strán alebo iných inštitúcií,
- mohli by byť poškodené súkromné osoby,
- mohlo by dôjsť k následnému poklesu pracovnej morálky/produktivity zamestnancov,
- zmluvným stranám alebo iným inštitúciám by sa mohli skomplikovať obchodné alebo politické rokovania s inými partnermi,
- mohlo by dôjsť k finančným stratám alebo by sa uľahčilo neoprávnené obohatenie alebo zvýhodnenie jednotlivcov alebo podnikov,
- mohlo by byť ovplyvnené vyšetrovanie trestnej činnosti,
- mohlo by dôjsť k porušeniu zákonných alebo zmluvných záväzkov v oblasti dôverylosti informácií,
- mohol by byť ovplyvnený rozvoj alebo vykonávanie politík realizovaných zmluvnými stranami,
- mohla by byť ovplyvnená riadna správa zmluvných strán a ich činností.

A.2.3. – „vysoký stupeň“

Vysoký stupeň sa dáva akejkoľvek informácii týkajúcej sa ETS, ktorej sprístupnenie neoprávneným osobám a/alebo strata integrity by spôsobili katastrofálnu a/alebo neprijateľnú škodu zmluvným stranám alebo iným inštitúciám, čím by pravdepodobne mohlo dôjsť k týmto situáciám:

- mohlo by dôjsť k negatívnemu vplyvu na diplomatické vzťahy,
- mohli by byť výrazne poškodené súkromné osoby,
- mohlo by sa skomplikovať zachovanie operačnej schopnosti alebo bezpečnosti zmluvných strán alebo útvarov iných zúčastnených subjektov,
- mohlo by dôjsť k finančným stratám alebo by sa uľahčilo neoprávnené obohatenie alebo zvýhodnenie jednotlivcov alebo podnikov,
- mohlo by dôjsť k porušeniu náležitých záväzkov zachovať dôvernosť informácií poskytnutých tretími stranami,
- mohlo by dôjsť k porušeniu zákonných obmedzení zverejňovania informácií,
- mohlo by byť poškodené vyšetrovanie alebo by sa uľahčilo páchanie trestnej činnosti,
- zmluvné strany by mohli byť znevýhodnené pri obchodných alebo politických rokovaniach s inými partnermi,
- mohlo by dôjsť k znemožneniu efektívneho rozvoja alebo vykonávania politik realizovaných zmluvnými stranami,
- mohla by byť narušená riadna správa zmluvných strán a ich činností.

A.3 – Posudzovanie úrovne citlivosti informácií v ETS

Na základe stupňov dôvernosti a stupňov integrity podľa oddielu A.2 a v súlade s úrovňami citlivosti podľa prílohy III k tejto dohode sa globálna úroveň citlivosti informácií stanovuje pomocou nasledujúcej priradovacej tabuľky:

Stupeň dôvernosti Stupeň integrity	nízky	stredný	vysoký
nízky	Označenie EÚ: SENSITIVE: ETS Joint Procurement Označenie CH: LIMITED: ETS	Označenie EÚ/CH: SENSITIVE: ETS (alebo *) Označenie EÚ: SENSITIVE: ETS Joint Procurement Označenie CH: LIMITED: ETS)	Označenie EÚ/CH: SPECIAL HANDLING: ETS Critical
stredný	Označenie EÚ/CH: SENSITIVE: ETS (alebo *) Označenie EÚ: SENSITIVE: ETS Joint Procurement Označenie CH: LIMITED: ETS)	Označenie EÚ/CH: SENSITIVE: ETS (alebo *) Označenie EÚ/CH: SPECIAL HANDLING: ETS Critical)	Označenie EÚ/CH: SPECIAL HANDLING: ETS Critical
vysoký	Označenie EÚ/CH: SPECIAL HANDLING: ETS Critical	Označenie EÚ/CH: SPECIAL HANDLING: ETS Critical	Označenie EÚ/CH: SPECIAL HANDLING: ETS Critical

(*) Možné odchýlky sa posúdia jednotlivo.“

KORIGENDÁ

Korigendum k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2023/1202 z 21. júna 2023, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2021/2325, pokiaľ ide o uznanie určitých štátnych inšpekčných organizácií a súkromných inšpekčných organizácií na účely dovozu produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby do Únie

(Úradný vestník Európskej únie L 159 z 22. júna 2023)

Na strane 63 v bode 1 prílohy I v zmenách tabuľky v bode 5 záznamu týkajúceho sa „INDIE“ v prílohe I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2021/2325:

namiesto: „vypúšťajú riadky pre číselné kódy IN-ORG-002, IN-ORG-023, IN-ORG-027 a IN-ORG-034.“

má byť: „vypúšťajú riadky pre číselné kódy IN-ORG-002, IN-ORG-023 a IN-ORG-034.“

Korigendum k rozhodnutiu Rady (SZBP) 2023/1598 z 28. júla 2023, ktorým sa mení rozhodnutie 2012/285/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Guinei-Bissau

(Úradný vestník Európskej únie L 196 zo 4. augusta 2023)

1. Na druhej titulnej strane v obsahu a na strane 23 v názve:

namiesto: „... z 28. júla 2023 ...“

má byť: „... z 3. augusta 2023 ...“.

2. Na strane 24 v záverečnej formulácii:

namiesto: „V Bruseli 28. júla 2023“

má byť: „V Bruseli 3. augusta 2023“.

**Korigendum k nariadeniu Rady (EÚ) 2023/1593 z 28. júla 2023, ktorým sa mení nariadenie (EÚ)
č. 377/2012 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Guinei-Bissau**

(Úradný vestník Európskej únie L 196 zo 4. augusta 2023)

1. Na titulnej strane v obsahu a na strane 1 v názve:

namiesto: „... z 28. júla 2023 ...“

má byť: „... z 3. augusta 2023 ...“.

2. Na strane 2 v záverečnej formulácii:

namiesto: „V Bruseli 28. júla 2023“

má byť: „V Bruseli 3. augusta 2023“.

Korigendum k nariadeniu Komisie č. 2870/2000 z 19. decembra 2000, ktorým sa stanovujú referenčné metódy analýzy liehovín v Spoločenstve

(Úradný vestník Európskej únie L 333 z 29. decembra 2000)

Na strane 37 v kapitole III (Stanovenie prchavých látok a metanolu v liehovinách), časti III.2 (Stanovenie prchavých zložiek: aldehydov, vyšších alkoholov, etylacetátu a metanolu metódou plynovej chromatografie), bode 5.4 (Reagenty a materiály prílohy:

namiesto: „2-metylpropán-1-ol (CAS 78-33-1).“

má byť: „2-metylpropán-1-ol (CAS 78-83-1).“

Korigendum k vykonávaciemu rozhodnutiu Komisie (EÚ) 2018/1503 z 8. októbra 2018, ktorým sa stanovujú opatrenia proti zavlečeniu organizmu *Aromia bungii* (Faldermann) do Únie a jeho rozširovaniu na jej území [oznámené pod číslom C(2018) 6447]

(Úradný vestník Európskej únie L 254 z 10. októbra 2018)

Na strane 15 v článku 8 ods. 3 úvodnej vete:

namiesto: „špecifikované drevo iné ako v tvare štiepok“

má byť: „špecifikované drevo v tvare štiepok“.

Korigendum k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2023/1417 z 5. júla 2023 o povolení kyseliny maslovej, etyl-butyrátu, etyl-izobutyrátu, etyl-izovalerátu, metyl-izovalerátu, kyseliny 2-metyl-2-penténovej, 6-metylhept-5-en-2-ónu, undekán-2-ónu, 2-oktanónu, 2-nonanónu, 3-oktanónu, 2-tridekanónu, 5-metyl-2-heptén-4-ónu, dodekán-1,5-laktónu, tetradekán-1,5-laktónu, 5-metylfurfuralu, 4-fenylbut-3-én-2-ónu, p-anizylalkoholu, 4-metoxybenzaldehydu, piperonálu, vanilínu, p-anizyl acetátu, benzyl-benzoátu, izobutyl-salicylátu, izopentyl-salicylátu, benzyl-salicylátu a difenyléteru ako krmných doplnkových látok pre všetky druhy zvierat

(Úradný vestník Európskej únie L 171 zo 6. júla 2023)

Na strane 11 v názve nariadenia:

namiesto: „o povolení kyseliny maslovej, etyl-butyrátu, etyl-izobutyrátu, etyl-izovalerátu, metyl-izovalerátu, kyseliny 2-metyl-2-penténovej, 6-metylhept-5-en-2-ónu, undekán-2-ónu, 2-oktanónu, 2-nonanónu, 3-oktanónu, 2-tridekanónu, 5-metyl-2-heptén-4-ónu, dodekán-1,5-laktónu, tetradekán-1,5-laktónu, 5-metylfurfuralu, 4-fenylbut-3-én-2-ónu, p-anizylalkoholu, 4-metoxybenzaldehydu, piperonálu, vanilínu, p-anizyl acetátu, benzyl-benzoátu, izobutyl-salicylátu, izopentyl-salicylátu, benzyl-salicylátu a difenyléteru ako krmných doplnkových látok pre všetky druhy zvierat“

má byť: „o povolení kyseliny butánovej, etyl-butanoátu, etyl-2-metylpropanoátu, etyl-3-metylbutanoátu, metyl-3-metylbutanoátu, kyseliny 2-metylpent-2-énovej, 6-metylhept-5-én-2-ónu, undekán-2-ónu, oktán-2-ónu, nonán-2-ónu, oktán-3-ónu, tridekán-2-ónu, 5-metylhept-2-én-4-ónu, 6-heptyltetrahydro-2H-pyrán-2-ónu, 6-nonyltetrahydro-2H-pyrán-2-ónu, 5-metylfurán-2-karbaldehydu, 4-fenylbut-3-én-2-ónu, (4-metoxyfenyl)metanolu, 4-metoxybenzaldehydu, 1,3-benzodioxol-5-karbaldehydu, 4-hydroxy-3-metoxybenzaldehydu, (4-metoxyfenyl)metylacetátu, benzyl-benzoátu, (2-metylpropyl)-2-hydroxybenzoátu, (3-metylbutyl)-2-hydroxybenzoátu, benzyl-2-hydroxybenzoátu a 1,1'-oxydibenzénu ako krmných doplnkových látok pre všetky druhy zvierat“.

Na strane 11 v odôvodnení 2 prvej vete:

namiesto: „Kyselina maslová, etyl-butyrát, etyl-izobutyrát, etyl-izovalerát, metyl-izovalerát, kyselina 2-metyl-2-penténová, 6-metylhept-5-en-2-ón, undekán-2-ón, 2-oktanón, 2-nonanón, 3-oktanón, 2-tridekanón, 5-metyl-2-heptén-4-ón, dodekán-1,5-laktón, tetradekán-1,5-laktón, 5-metylfurfural, 4-fenylbut-3-én-2-ón, p-anizylalkohol, 4-metoxybenzaldehyd, piperonál, vanilín, p-anizyl acetát, benzyl-benzoát, izobutyl-salicylát, izopentyl-salicylát, benzyl-salicylát a difenyléter boli v súlade so smernicou 70/524/EHS povolené bez časového obmedzenia ako krmné doplnkové látky pre všetky druhy zvierat.“

má byť: „Kyselina butánová, etyl-butanoát, etyl-2-metylpropanoát, etyl-3-metylbutanoát, metyl-3-metylbutanoát, kyselina 2-metylpent-2-énová, 6-metylhept-5-én-2-ón, undekán-2-ón, oktán-2-ón, nonán-2-ón, oktán-3-ón, tridekán-2-ón, 5-metylhept-2-én-4-ón, 6-heptyltetrahydro-2H-pyrán-2-ón, 6-nonyltetrahydro-2H-pyrán-2-ón, 5-metylfurán-2-karbaldehyd, 4-fenylbut-3-én-2-ón, (4-metoxyfenyl)metanol, 4-metoxybenzaldehyd, 1,3-benzodioxol-5-karbaldehyd, 4-hydroxy-3-metoxybenzaldehyd, (4-metoxyfenyl)metylacetát, benzyl-benzoát, (2-metylpropyl)-2-hydroxybenzoát, (3-metylbutyl)-2-hydroxybenzoát, benzyl-2-hydroxybenzoát a 1,1'-oxydibenzén boli v súlade so smernicou 70/524/EHS povolené bez časového obmedzenia ako krmné doplnkové látky pre všetky druhy zvierat.“

Na strane 12 v odôvodnení 6 prvej vete:

namiesto: „Úrad takisto uviedol, že karty bezpečnostných údajov požadované v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ⁽¹⁾ preukazujú, že v prípade kyseliny maslovej, etyl-butyrátu, etyl-izobutyrátu, etyl-izovalerátu, metyl-izovalerátu, kyseliny 2-metyl-2-penténovej, 6-metylhept-5-en-2-ónu, undekán-2-ónu, 2-oktanónu, 2-nonanónu, 3-oktanónu, 2-tridekanónu, 5-metyl-2-heptén-4-ónu, dodekán-1,5-laktónu, tetradekán-1,5-laktónu, 5-metylfurfuralu, 4-fenylbut-3-én-2-ónu, p-anizylalkoholu, 4-metoxibenzaldehydu, piperonálu, vanilínu, p-anizylacetátu, benzyl-benzoátu, izobutyl-salicylátu, izopentyl-salicylátu, benzyl-salicylátu a difenyléteru bolo identifikované nebezpečenstvo v prípade kontaktu s pokožkou a očami a pri vdýchnutí.“

má byť: „Úrad takisto uviedol, že karty bezpečnostných údajov požadované v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ⁽¹⁾ preukazujú, že v prípade kyseliny butánovej, etyl-butanoátu, etyl-2-metylpropanoátu, etyl-3-metylbutanoátu, metyl-3-metylbutanoátu, kyseliny 2-metylpent-2-énovej, 6-metylhept-5-én-2-ónu, undekán-2-ónu, oktán-2-ónu, nonán-2-ónu, oktán-3-ónu, tridekán-2-ónu, 5-metylhept-2-én-4-ónu, 6-heptyltetrahydro-2H-pyrán-2-ónu, 6-nonyltetrahydro-2H-pyrán-2-ónu, 5-metylfurán-2-karbaldehydu, 4-fenylbut-3-én-2-ónu, (4-metoxyfenyl)metanolu, 4-metoxibenzaldehydu, 1,3-benzodioxol-5-karbaldehydu, 4-hydroxy-3-metoxibenzaldehydu, (4-metoxyfenyl)metylacetátu, benzyl-benzoátu, (2-metylpropyl)-2-hydroxybenzoátu, (3-metylbutyl)-2-hydroxybenzoátu, benzyl-2-hydroxybenzoátu a 1,1'-oxydibenzénu bolo identifikované určité nebezpečenstvo v prípade kontaktu s pokožkou a očami a pri vdýchnutí.“

Na strane 12 v odôvodnení 6 druhej vete:

namiesto: „Pokiaľ ide o 5-metyl-2-heptén-4-ón, 5-metylfurfural a 4-fenylbut-3-én-2-ón, úrad skonštatoval, že vzhľadom na nedostatok nových dôkazov o účinkoch týchto doplnkových látok na dýchací systém, pokožku a oči nemôže dospieť k záveru o bezpečnosti používania týchto troch látok.“

má byť: „Pokiaľ ide o 5-metylhept-2-én-4-ón, 5-metylfurán-2-karbaldehyd a 4-fenylbut-3-én-2-ón, úrad skonštatoval, že vzhľadom na nedostatok nových dôkazov o účinkoch týchto doplnkových látok na dýchací systém, pokožku a oči nemôže dospieť k záveru o bezpečnosti používania týchto troch látok.“

Na strane 14, v tabuľke prílohy, v riadku 2b08005, stĺpci „Doplnková látka“ a v stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkami „Zloženie doplnkovej látky“ a „Charakteristika účinnej látky“:

namiesto: „kyselina maslová“

má byť: „kyselina butánová“.

Na strane 14, v tabuľke prílohy, v riadku 2b08005, stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkou „Analytická metóda ⁽¹⁾“, úvodnej vete:

namiesto: „Na identifikáciu kyseliny maslovej v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“

má byť: „Na identifikáciu kyseliny butánovej v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“

Na strane 15 v tabuľke prílohy, v riadku 2b09039, stĺpci „Doplnková látka“ a v stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkami „Zloženie doplnkovej látky“ a „Charakteristika účinnej látky“:

namiesto: „etyl-butykrát“

má byť: „etyl-butanoát“.

Na strane 15, v tabuľke prílohy, v riadku 2b09039, stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkou „Analytická metóda (1)“, úvodnej vete:

namiesto: „Na identifikáciu etyl-butykrátu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“

má byť: „Na identifikáciu etyl-butanoátu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“.

Na strane 16, v tabuľke prílohy, v riadku 2b09413, stĺpci „Doplnková látka“ a v stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkami „Zloženie doplnkovej látky“ a „Charakteristika účinnej látky“:

namiesto: „etyl-izobutykrát“

má byť: „etyl-2-metylpropanoát“.

Na strane 16, v tabuľke prílohy, v riadku 2b09413, stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkou „Analytická metóda (1)“, úvodnej vete:

namiesto: „Na identifikáciu etyl-izobutykrátu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“

má byť: „Na identifikáciu etyl-2-metylpropanoátu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“.

Na strane 17 v tabuľke prílohy, v riadku 2b09447, stĺpci „Doplnková látka“ a v stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkami „Zloženie doplnkovej látky“ a „Charakteristika účinnej látky“:

namiesto: „etyl-izovalerát“

má byť: „etyl-3-metylbutanoát“.

Na strane 17, v tabuľke prílohy, v riadku 2b09447, stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkou „Analytická metóda (1)“, úvodnej vete:

namiesto: „Na identifikáciu etyl-izovalerátu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“

má byť: „Na identifikáciu etyl-3-metylbutanoátu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“.

Na strane 18 v tabuľke prílohy, v riadku 2b09462, stĺpci „Doplnková látka“ a v stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkami „Zloženie doplnkovej látky“ a „Charakteristika účinnej látky“:

namiesto: „metyl-izovalerát“

má byť: „metyl-3-metylbutanoát“.

Na strane 18, v tabuľke prílohy, v riadku 2b09462, stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkou „Analytická metóda (1)“, úvodnej vete:

namiesto: „Na identifikáciu metyl-izovalerátu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“

má byť: „Na identifikáciu metyl-3-metylbutanoátu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“.

Na strane 20 v tabuľke prílohy, v riadku 2b07015, stĺpci „Doplnková látka“ a v stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkami „Zloženie doplnkovej látky“ a „Charakteristika účinnej látky“:

namiesto: „6-metylhept-5-en-2-ón“

má byť: „6-metylhept-5-én-2-ón“.

Na strane 20, v tabuľke prílohy, v riadku 2b07015, stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkou „Analytická metóda (1)“, úvodnej vete:

namiesto: „Na identifikáciu 6-metylhept-5-en-2-ónu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“

má byť: „Na identifikáciu 6-metylhept-5-én-2-ónu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“.

Na strane 22, v tabuľke prílohy, v riadku 2b07019, stĺpci „Doplnková látka“ a v stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkami „Zloženie doplnkovej látky“ a „Charakteristika účinnej látky“:

namiesto: „2-oktanón“

má byť: „oktán-2-ón“.

Na strane 22, v tabuľke prílohy, v riadku 2b07019, stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkou „Analytická metóda (1)“, úvodnej vete:

namiesto: „Na identifikáciu 2-oktanónu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“

má byť: „Na identifikáciu oktán-2-ónu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“.

Na strane 23 v tabuľke prílohy, v riadku 2b07020, stĺpci „Doplnková látka“ a v stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkami „Zloženie doplnkovej látky“ a „Charakteristika účinnej látky“:

namiesto: „2-nonanón“

má byť: „nonán-2-ón“.

Na strane 23, v tabuľke prílohy, v riadku 2b07020, stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkou „Analytická metóda (1)“, úvodnej vete:

namiesto: „Na identifikáciu 2-nonanónu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“

má byť: „Na identifikáciu nonán-2-ónu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“.

Na strane 24, v tabuľke prílohy, v riadku 2b07062, stĺpci „Doplnková látka“ a v stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkami „Zloženie doplnkovej látky“ a „Charakteristika účinnej látky“:

namiesto: „3-oktanón“

má byť: „oktán-3-ón“.

Na strane 24, v tabuľke prílohy, v riadku 2b07062, stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkou „Analytická metóda (1)“, úvodnej vete:

namiesto: „Na identifikáciu 3-oktanónu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“

má byť: „Na identifikáciu oktán-3-ónu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“.

Na strane 25 v tabuľke prílohy, v riadku 2b07103, stĺpci „Doplnková látka“ a v stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkami „Zloženie doplnkovej látky“ a „Charakteristika účinnej látky“:

namiesto: „2-tridekanón“

má byť: „tridekán-2-ón“.

Na strane 25, v tabuľke prílohy, v riadku 2b07103, stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkou „Analytická metóda (1)“, úvodnej vete:

namiesto: „Na identifikáciu 2-tridekanónu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“

má byť: „Na identifikáciu tridekán-2-ónu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“.

Na strane 26, v tabuľke prílohy, v riadku 2b07139, stĺpci „Doplnková látka“ a v stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkami „Zloženie doplnkovej látky“ a „Charakteristika účinnej látky“:

namiesto: „5-metyl-2-heptén-4-ón“

má byť: „5-metylhept-2én-4-ón“.

Na strane 26, v tabuľke prílohy, v riadku 2b07139, stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkou „Analytická metóda (1)“, úvodnej vete:

namiesto: „Na identifikáciu 5-metyl-2-heptén-4-ónu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“

má byť: „Na identifikáciu 5-metylhept-2én-4-ónu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“.

Na strane 27 v tabuľke prílohy, v riadku 2b10008, stĺpci „Doplnková látka“ a v stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkami „Zloženie doplnkovej látky“ a „Charakteristika účinnej látky“:

namiesto: „dodekán-1,5-laktón“

má byť: „6-heptyltetrahydro-2H-pyrán-2-ón“.

Na strane 27, v tabuľke prílohy, v riadku 2b10008, stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkou „Analytická metóda (1)“, úvodnej vete:

namiesto: „Na identifikáciu dodekán-1,5-laktónu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“

má byť: „Na identifikáciu 6-heptyltetrahydro-2H-pyrán-2-ónu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“.

Na strane 28, v tabuľke prílohy, v riadku 2b10016, stĺpci „Doplnková látka“ a v stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkami „Zloženie doplnkovej látky“ a „Charakteristika účinnej látky“:

namiesto: „tetradekán-1,5-laktón“

má byť: „6-nonyltetrahydro-2H-pyrán-2-ón“.

Na strane 28, v tabuľke prílohy, v riadku 2b10016, stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkou „Analytická metóda (1)“, úvodnej vete:

namiesto: „Na identifikáciu tetradekán-1,5-laktónu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“

má byť: „Na identifikáciu 6-nonyltetrahydro-2H-pyrán-2-ónu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“.

Na strane 29 v tabuľke prílohy, v riadku 2b13001, stĺpci „Doplnková látka“ a v stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkami „Zloženie doplnkovej látky“ a „Charakteristika účinnej látky“:

namiesto: „5-metylfurfural“

má byť: „5-metylfurán-2-karbaldehyd“.

Na strane 29, v tabuľke prílohy, v riadku 2b13001, stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkou „Analytická metóda (1)“, úvodnej vete:

namiesto: „Na identifikáciu 5-metylfurfuralu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“

má byť: „Na identifikáciu 5-metylfurán-2-karbaldehydu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“.

Na strane 31, v tabuľke prílohy, v riadku 2b02128, stĺpci „Doplnková látka“ a v stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkami „Zloženie doplnkovej látky“ a „Charakteristika účinnej látky“:

namiesto: „p-anizylalkohol“

má byť: „(4-metoxyfenyl)metanol“.

Na strane 31, v tabuľke prílohy, v riadku 2b02128, stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkou „Analytická metóda (1)“, úvodnej vete:

namiesto: „Na identifikáciu p-anizylalkoholu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“

má byť: „Na identifikáciu (4-metoxyfenyl)metanolu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“.

Na strane 33 v tabuľke prílohy, v riadku 2b05016, stĺpci „Doplnková látka“ a v stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkami „Zloženie doplnkovej látky“ a „Charakteristika účinnej látky“:

namiesto: „piperonál“

má byť: „1,3-benzodioxol-5-karbaldehyd“.

Na strane 33 v tabuľke prílohy, v riadku 2b05016, stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkou „Analytická metóda (1)“, úvodnej vete:

namiesto: „Na identifikáciu piperonálu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“

má byť: „Na identifikáciu 1,3-benzodioxol-5-karbaldehydu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“.

Na strane 34, v tabuľke prílohy, v riadku 2b05018, stĺpci „Doplnková látka“ a v stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkami „Zloženie doplnkovej látky“ a „Charakteristika účinnej látky“:

namiesto: „vanilín“

má byť: „4-hydroxy-3-metoxybenzaldehyd“.

Na strane 34, v tabuľke prílohy, v riadku 2b05018, stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkou „Analytická metóda (1)“, úvodnej vete:

namiesto: „Na stanovenie vanilínu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“

má byť: „Na identifikáciu 4-hydroxy-3-metoxybenzaldehydu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“.

Na strane 35 v tabuľke prílohy, v riadku 2b09019, stĺpci „Doplnková látka“ a v stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkami „Zloženie doplnkovej látky“ a „Charakteristika účinnej látky“:

namiesto: „p-anizyl acetát“

má byť: „(4-metoxyfenyl)metyl-acetát“.

Na strane 35, v tabuľke prílohy, v riadku 2b09019, stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkou „Analytická metóda (1)“, úvodnej vete:

namiesto: „Na identifikáciu p-anizyl acetátu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“

má byť: „Na identifikáciu (4-metoxyfenyl)metyl-acetátu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“.

Na strane 37, v tabuľke prílohy, v riadku 2b09750, stĺpci „Doplnková látka“ a v stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkami „Zloženie doplnkovej látky“ a „Charakteristika účinnej látky“:

namiesto: „izobutyl-salicylát“

má byť: „(2-metylpropyl)-2-hydroxybenzoát“.

Na strane 37, v tabuľke prílohy, v riadku 2b09750, stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkou „Analytická metóda (1)“, úvodnej vete:

namiesto: „Na identifikáciu izobutyl-salicylátu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“

má byť: „Na identifikáciu (2-metylpropyl)-2-hydroxybenzoátu v kŕmnej doplnkovej látke a v kŕmnych aromatických premixoch:“.

Na strane 38, v tabuľke prílohy, v riadku 2b09751, stĺpci „Doplnková látka“ a v stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkami „Zloženie doplnkovej látky“ a „Charakteristika účinnej látky“:

namiesto: „izopentyl-salicylát“

má byť: „(3-metylbutyl)-2-hydroxybenzoát“.

Na strane 38, v tabuľke prílohy, v riadku 2b09751, stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkou „Analytická metóda (1)“, úvodnej vete:

namiesto: „Na identifikáciu izopentyl-salicylátu v krmnej doplnkovej látke a v krmných aromatických premixoch:“

má byť: „Na identifikáciu (3-metylbutyl)-2-hydroxybenzoátu v krmnej doplnkovej látke a v krmných aromatických premixoch:“.

Na strane 39, v tabuľke prílohy, v riadku 2b09752, stĺpci „Doplnková látka“ a v stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkami „Zloženie doplnkovej látky“ a „Charakteristika účinnej látky“:

namiesto: „benzyl-salicylát“

má byť: „benzyl-2-hydroxybenzoát“.

Na strane 39, v tabuľke prílohy, v riadku 2b09752, stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkou „Analytická metóda (1)“, úvodnej vete:

namiesto: „Na identifikáciu benzyl-salicylátu v krmnej doplnkovej látke a v krmných aromatických premixoch:“

má byť: „Na identifikáciu benzyl-2-hydroxybenzoátu v krmnej doplnkovej látke a v krmných aromatických premixoch:“.

Na strane 40, v tabuľke prílohy, v riadku 2b04035, stĺpci „Doplnková látka“ a v stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkami „Zloženie doplnkovej látky“ a „Charakteristika účinnej látky“:

namiesto: „difenyliéter“

má byť: „1,1'-oxydibenzén“.

Na strane 40, v tabuľke prílohy, v riadku 2b04035, stĺpci „Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda“, pod položkou „Analytická metóda (1)“, úvodnej vete:

namiesto: „Na identifikáciu difenyliéteru v krmnej doplnkovej látke a v krmných aromatických premixoch:“

má byť: „Na identifikáciu 1,1'-oxydibenzénu v krmnej doplnkovej látke a v krmných aromatických premixoch:“.

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK